



- et** Tolmuimeja kasutusjuhend
- lt** Naudojimo instrukcija. Grindų dulkių siurblys
- lv** Lietošanas instrukcija. Grīdas putekļsūcējs

**HS14**

|                 |    |
|-----------------|----|
| <b>et</b> ..... | 4  |
| <b>It</b> ..... | 26 |
| <b>Iv</b> ..... | 49 |

|  |    |
|--|----|
| <b>Ohutusjuhised ja hoiatused</b> .....  | 4  |
| <b>Teie panus keskkonna heaks</b> .....  | 9  |
| <b>Seadme kirjeldus</b> .....  | 10 |
| <b>Märkused ELi määruste (EL) nr 665/2013 ja (EL) nr 666/2013 kohta</b> .....                    | 12 |
| <b>Viited joonistele</b> .....   | 12 |
| <b>Enne kasutamist</b> .....   | 13 |
| <b>Kaasasolevate tarvikute kasutamine</b> .....  | 14 |
| <b>Kasutamine</b> .....  | 15 |
| <b>Seismajätmine, transportimine ja hoidmine</b> .....   | 16 |
| <b>Hooldus</b> .....   | 16 |
| Kust saada tolmuksotid ja filtreid? .....  | 17 |
| Millised tolmuksotid ja filtrid on õiged?.....   | 17 |
| Millal tuleks tolmuksotit vahetada? .....  | 17 |
| Tolmuksotit vahetamise näidiku tööpõhimõte.....  | 17 |
| Kuidas tolmuksotit vahetada? .....   | 18 |
| Millal tuleks vahetada mootorifiltrit?.....  | 18 |
| Kuidas mootorifiltrit vahetada? .....  | 18 |
| Millal tuleks vahetada õhufiltrit? .....   | 18 |
| Kuidas vahetada "AirCleani" õhufiltrit? .....  | 19 |
| Kuidas "AirClean Plus 50", "Active AirClean 50" ja "HEPA AirClean 50" õhufiltrit vahetada? ..... | 19 |
| Õhufiltri muutmine .....   | 19 |
| Millal tuleb vahetada kiutõsturit?.....  | 20 |
| Kuidas vahetada kiutõsturit? .....   | 20 |
| Põrandaotsaku rulliku "AllTeQ" puhastamine .....   | 20 |
| <b>Hooldus</b> .....   | 20 |
| <b>Mida teha, kui ...</b> .....  | 21 |
| <b>Klienditeenindus</b> .....  | 22 |
| Kontakt tõrgete korral.....  | 22 |
| Garantii .....   | 22 |
| <b>Juurdeostetavad tarvikud</b> .....  | 22 |
| <b>Garantii</b> .....  | 24 |

## et - Ohutusjuhised ja hoiatused

---

Käesolev tolmuimeja vastab kehtivatele ohutuseeskirjadele. Oskamatu kasutamine võib vigastada inimesi ja põhjustada materiaalselt kahju.

Lugege kasutusjuhend enne tolmuimeja esmakordset kasutamist läbi. Sellest leiate olulisi juhiseid tolmuimeja ohutuse, kasutamise ja hoolduse kohta. Sellega kaitsete ennast ja teisi ning vältite kahju.

Hoidke kasutusjuhend alles ja andke see võimalikule uuele omanikule edasi.

Lülitage tolmuimeja alati pärast kasutamist, enne tarvikute vahetamist ja enne puhastamist/hooldust välja. Tõm-make toitepistik pistikupesast.

### **Otstarbekohane kasutamine**

- ▶ See tolmuimeja on ette nähtud kasutamiseks majapidamises ja sellesarnastes tingimustes.
- ▶ Tolmuimeja on mõeldud vaipade, vaipkatete ja kulumiskindlate põrandate igapäevaseks puhastamiseks.
- ▶ Tolmuimeja ei ole ette nähtud kasutamiseks välistingimustes.
- ▶ See tolmuimeja on mõeldud kasutamiseks kõrgusel kuni 4000 m üle merepinna.
- ▶ Kasutage tolmuimejat üksnes kuiva mustuse imemiseks. Inimesi ja loomi ei tohi tolmuimejaga puhastada. Igasugused muud kasutusviisid, ümberehitused ja muudatused ei ole lubatud.

▶ Isikud, kes oma füüsilise, meelelise või vaimse seisundi või oma kogenumatuse või teadmatuse tõttu ei ole võimelised tolmuimejat ohutult kasutama, ei tohi tolmuimejat kasutada ilma vastutava isiku järelevalve või juhendamiseta.

### Lapsed ja majapidamine

▶ Lääbumisoht! Lapsed võivad mängimisel pakkematerjali (nt kilesse) kinni jääda või selle endale üle pea tõmmata ja lämbuda. Hoidke pakkematerjali lastele kättesaamatus kohas.

▶ Nooremad kui kaheksa-aastased lapsed tohivad tolmuimejat kasutada vaid pideva järelevalve all.

▶ Lapsed alates kaheksandast eluaastast tohivad tolmuimejat kasutada järelevalveta vaid juhul, kui neile on tolmuimeja kasutamine nii selgeks õpetatud, et nad saavad sellega ohutult hakkama. Lapsed peavad oskama märgata ja mõista valest kasutamisest tulenevaid ohte.

▶ Lapsed ei tohi tolmuimejat järelevalveta puhastada ega hooldada.

▶ Jälgige lapsi, kes viibivad tolmuimeja läheduses. Ärge mitte kunagi lubage lastel tolmuimejaga mängida.

### Tehniline ohutus

▶ Enne kasutamist kontrollige tolmuimejat ja kõiki tarvikuid nähtavate kahjustuste suhtes. Ärge võtke kahjustunud tolmuimejat kasutusse.

## et - Ohutusjuhised ja hoiatused

---

- ▶ Võrrelge tolmuimeja tüübisildil olevaid andmeid (pinget ja sagedust) oma elektrivõrgu vastavate andmetega. Need andmed peavad kindlasti kokku langema. Muudatusi tege-mata sobib tolmuimeja kasutamiseks sagedusel 50 Hz või 60 Hz.
- ▶ Pistikupesal peab olema 16 A kaitse või 10 A sulavkaitse.
- ▶ Tolmuimeja töökindlus ja ohutus on tagatud vaid siis, kui tolmuimeja on ühendatud avalikku vooluvõrku.
- ▶ Garantii ajal võib tolmuimejat remontida vaid "Miele" volitatud klienditeenindus, vastasel korral kaotab garantii kahjustuste esinemisel kehtivuse.
- ▶ Ärge kandke tolmuimejat ega tõmmake pistikut kontaktist välja juhtmest hoides. Ärge tõmmake toitejuhet üle teravate nurkade ega jätke seda millegi vahele. Vältige liigset tolmuimejaga sõitmist üle toitejuhtme. See võib kahjustada toitejuhet, pistikut ja pistikupesa ning ohustada teie turvalisust.
- ▶ Ärge kasutage tolmuimejat, kui toitekaabel on kahjustunud. Laske kahjustunud toitekaabel välja vahetada ainult koos juhtmetrumliga. Turvalisuse kaalutlustel tohib vahetustöid teostada ainult "Miele" volitatud spetsialist või "Miele" klienditeenindus.

- ▶ Imemisel – eriti just peene tolmu, nt puurimistolmu, liiv, kips, jahu jms puhul – tekivad loomulikud elektrostaatilised laengud, mis võivad vabaneda. Elektrostaatiliste laengute ebameeldiva mõju takistamiseks on käepideme alumisele küljele maandusseadisena paigaldatud metallriba. Jälgige imemisel, et teie käsi puudutaks pidevalt seda metallriba.
- ▶ Ärge pange tolmuimejat kunagi vette ning puhastage seda ainult kuiva või õrnalt niiske lapiga.
- ▶ Laske remonttöid teha vaid "Miele" volitatud spetsialistidel. Asjatundmatu remondi tagajärjel võib seade kasutajale ohtlikuks muutuda.

### **Otstarbekohane kasutamine**

- ▶ Ärge kasutage tolmuimejat ilma tolmuoti, mootorifiltri või õhufiltrit.
- ▶ Kui tolmuoti pole paigaldatud, ei saa tolmuoti kaant sulgeda. Ärge rakendage jõudu.
- ▶ Ärge imege põlevaid ega hõõguvaid esemeid, nt sigarette või näiliselt kustunud tuhka või sütt.
- ▶ Ärge imege vedelikke ega märga mustust. Laske märgpuhastatud või šampoonitud vaipadel ja vaipkatetel enne tolmuimist korralikult kuivada.
- ▶ Ärge imege tooneripulbrit. Printerites või koopiamasina-tes kasutatav tooneripulber võib olla elektriliselt juhtiv.
- ▶ Ärge imege tolmuimejasse kergsüttivaid või plahvatusohtlikke aineid ega gaase ja ärge imege kohtades, kus selliseid aineid hoitakse.

## et - Ohutusjuhised ja hoiatused

---

- ▶ Jälgige, et imemisvool ei satuks pea lähedusse.

### Tarvikud

- ▶ "Miele" turboharjaga puhastamisel ärge puudutage töötavat harjarulli.

- ▶ Kui imete käepidemega tolmuimejaga nii, et käepidemele ei ole paigaldatud ühtegi tarvikut, hoolitsege selle eest, et käepide ei oleks kahjustunud.

- ▶ Kasutage vaid "ORIGINAL Miele" logoga tolmu- ja filtreid. Tootja saab vastutada ainult nende turvalisuse eest.

"Miele" ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud seadme mitteotstarbekohase kasutamise, vale käsitsemise või ohutusjuhiste ja hoiatuste eiramise tõttu.



## Transpordipakendi käitlemine

Pakend kaitseb seadet transpordikahjustuste eest. Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest ja on taaskasutatav.

Pakendi viimine materjaliringlusse säästab toorainet ja vähendab jäätmeid. Teie edasimüüja võtab pakendi tagasi.

## Tolmukottide ja kasutatud filtrite käitlemine

Tolmukott ja filter on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest. Filtrid võite visata olmeprügisse. Seda võib teha ka tolmuotiga, kui see ei sisalda olmeprügis keelatud jäätmeid.

## Vana seadme käitlemine

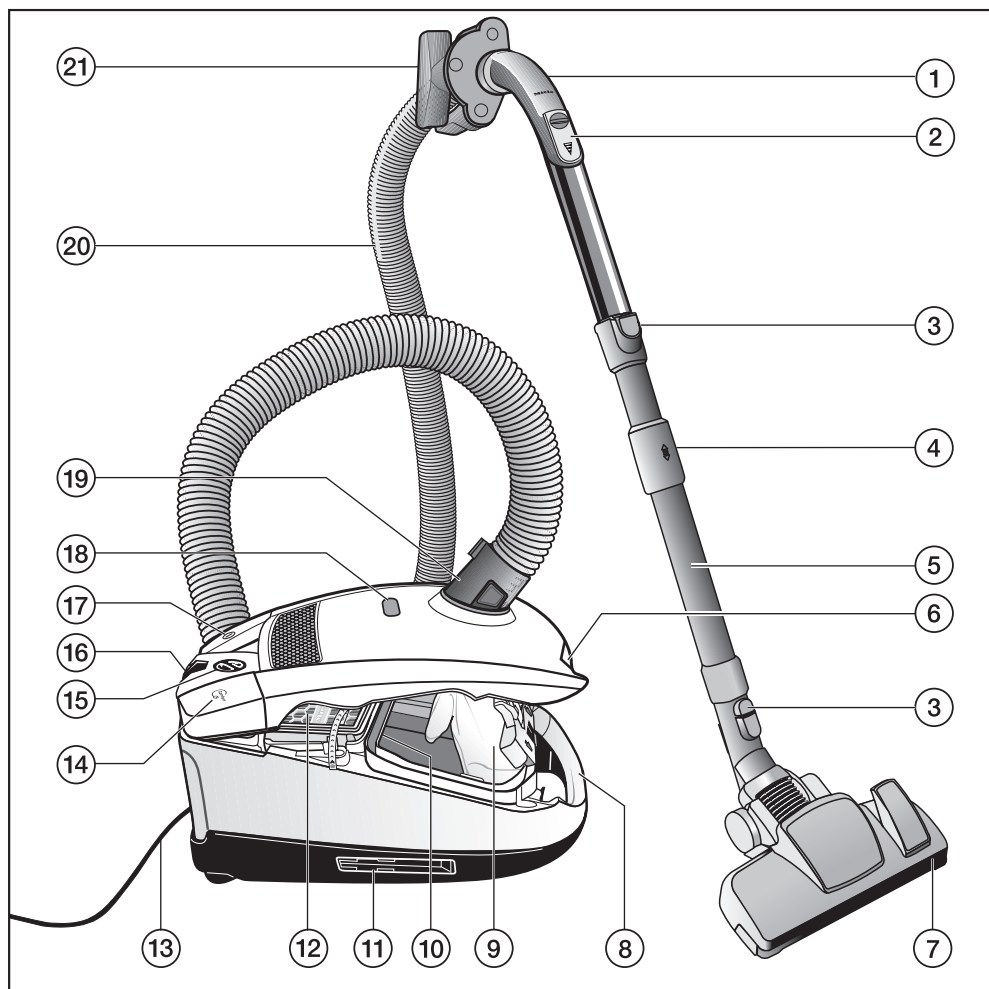
Eemaldage enne vana seadme jäätmekäitlusesse suunamist tolmu- ja filter ning visake need olmeprügi hulka.

Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad mitmesuguseid väärtuslikke materjale. Nad sisaldavad ka teatud aineid, segusid ja detaile, mis olid vajalikud seadme toimimiseks ja ohutuse tagamiseks. Olmeprügi hulgas ja vale käitlemise korral võivad need kahjustada inimese tervist ja keskkonda. Seetõttu ärge visake oma vana seadet olmeprügi hulka.



Selle asemel kasutage elektri- ja elektroonikaseadmete äraandmiseks ja taaskasutusse suunamiseks ametlike kogumis- ja tagastuspunkte kohaliku omavalitsuse, edasimüüja või "Miele" juures. Võimalike isikuandmete kustutamise eest äravisatavast seadmest olete te seadusjärgselt ise vastutav. Hoolitsege selle eest, et vana seade oleks kuni äraviimiseni laste eest kaitstud.

# et - Seadme kirjeldus



- ① XXL-käepide
- ② Täiendav õhuava
- ③ Vabastusnupud
- ④ Teleskooptoru
- ⑤ Teleskooptoru lukustus
- ⑥ Tolmukambri kaane vabastusnupp
- ⑦ Põrandaotsak\*
- ⑧ Kandepide
- ⑨ "Miele" originaaltolmukotid
- ⑩ Mootorifilter
- ⑪ Parkimissüsteem seadme hoiulepanekuks (tolmuimeja mõlemal küljel)
- ⑫ "Miele" originaalheitõhufilter\*
- ⑬ Toitejuhe
- ⑭ Automaatse juhtmekerija pedaal Ⓢ
- ⑮ Imemisvõimsuse regulaator
- ⑯ Parkimissüsteem tööpausideks
- ⑰ Sisse/välja-pedaal ①
- ⑱ Tolmukoti vahetusnäidik
- ⑲ Imemisotsak
- ⑳ Imemisvoolik
- ㉑ Tarvikuhoidik

\* Sõltuvalt mudelist võib seadme varustus erineda või puududa.

## Märkused ELi määruste (EL) nr 665/2013 ja (EL) nr 666/2013 kohta

See tolmuimeja on laiatarbetolmuimeja ning ülalnimetatud õigusaktide alusel on tegemist üldotstarbelise tolmuimejaga.

Käesoleva kasutusjuhendi, tolmuimeja juurde kuuluva ELi tootekirjelduse, samuti tolmuimeja energiamärgise saab alla laadida "Miele" veebilehelt aadressil [www.miele.com](http://www.miele.com).


Tootekirjelduses ja energiamärgisel nimetatud aastane energiatarbimine kirjeldab aastase energiatarbimise võrdlusnäitu (kWh aastas), mis põhineb 50 puhastuskorral. Tolmuimeja tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutamisest.

Kõik ülalnimetatud määrustes kohustuslikud kontrollid ja arvutused viidi läbi järgmiste kehtivate harmoniseeritud normide järgi, arvestades Euroopa Komisjoni septembris 2014 avaldatud suuniseid määruste kohta:

- a) EN 60312-1 Kodumajapidamises kasutatavad tolmuimejad. Osa 1: Kuivtolmuimejad. Toimivuse mõõtemetodid
- b) EN 60704-2-1 Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-1: Erinõuded tolmuimejatele
- c) EN 60335-2-2 Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-2: Erinõuded tolmuimejatele ja veeimemis-puhastusseadmetele

Tolmuimejaga kaasasolevad pörandaotsakud ja imutarvikud ei ole kõik mõeldud kasutamiseks määrustes kirjeldatud vaipade või kõva pörandapinna in-

tensiivseks puhastamiseks. Väärtuste väljaselgitamiseks kasutati järgmisi pörandaotsakuid ja seadistusi:

Vaibal ja kõval pörandapinnal energiatarbimise ja puhastusklasside, samuti vaibal mürataseme jaoks kasutati ümberlülitatavat pörandaotsakut vaiba asendis (vajutage pedaali .

Kui teie tolmuimejaga on standardvarustusena kaasas praootsak "SRD", siis kasutati seda, spetsiaalselt kõvade pörandapindade puhastamiseks arendatud pörandaotsakut, et välja selgitada ülal nimetatud väärtused kõva pörandapinna jaoks.

ELi tootekirjelduses ja energiamärgistusel olevad andmed põhinevad üksnes siin märgitud pörandaotsakute kombinatsioonidel ja seadistustel, mida kasutati erinevatel pörandakatetel.

Kõigi mõõtmiste jaoks kasutati erandi-tult "Miele" originaaltolmukotti, -mootorifiltrit ja -õhufiltrit.

### Viited joonistele

Peatükkides toodud joonised leiata selle kasutusjuhendi lõpus olevatelt voldiklehtedelt.

## Enne kasutamist

### Imemisvooliku ühendamine (joonis 01)

- Asetage imemisotsak tuntava fikseerimiseni tolmuimeja imemisavasse. Selleks suunake mõlema detaili sisestusabid vastamisi.

### Imemisvooliku eemaldamine (joonis 02)

- Vajutage imemisotsaku küljel asuvale vabastusnupule ja tõmmake see imemisavast välja.

### Imemisvooliku ja käepideme ühendamine (joonis 03)

- Asetage imemisvoolik kuni tuntava fikseerimiseni käepidemesse.

### Käepideme ja imemisvooliku ühendamine (joonis 04)

- Asetage käepide tuntava fikseerimiseni imemistorusse. Selleks suunake mõlema detaili sisestusabid vastamisi.
- Vajutage osade üksteisest eraldamiseks vabastusnupule ja tõmmake käepide kergelt keerates imemistorust.

### Teleskooptoru reguleerimine (joonis 05)

Teleskooptoru koosneb kahest üksteise sees asuvast torust, mida saab tolmuimemise ajal pikkuse reguleerimiseks lahti tõmmata.

- Võtke lukustuse ümbert kinni ja seadke teleskooptoru pikkus sobivaks.

### Teleskooptoru ja ümberlülitatav pörandaotsaku ühendamine (joonis 06)

- Asetage pörandaotsak seda vasakule ja paremale keerates teleskooptoru otsa, kuni lukustus tuntavalt fikseerub.
- Vajutage osade üksteisest eraldamiseks vabastusnupule ja tõmmake teleskooptoru kergelt keerates pörandaotsaku küljest lahti.

### Ümberlülitatava pörandaotsaku reguleerimine (joonis 07, 08 + 09)

Tolmuimeja on mõeldud vaipade, vaipkatete ja kulumiskindlate pörandate igapäevaseks puhastamiseks.

"Miele" pörandahooldustoodete valik pakub teiste pörandakatete või spetsiaalsete rakenduste jaoks sobivaid pörandaotsakuid, -harju ja -suuliseid (vt peatükki "Juurdeostetavad tarvikud").

Järgige eelkõige pörandakatte valmistaja puhastus- ja hooldusjuhiseid.

Imege vaipu ja vaipkatteid sissetõmmatud harjastega:

- Vajutage pedaali .

Imege kulumiskindlaid tasaseid pörandaid ja vuukide või pragudega pörandaid väljalükatud harjastega:

- Vajutage pedaali .

Kui teile tundub, et ümberlülitatava pörandaotsaku lükkamiseks on vaja liiga suurt jõudu, vähendage imemisvõimsust, kuni pörandaotsakut on kerge lükata (vt peatükki "Kasutamine - Imemisvõimsuse valimine").

## Praootsaku SRD kasutamine

(sõltub mudelist)

Järgige eelkõige põrandakatte valmistaja puhastus- ja hooldusjuhiseid.

Praootsak on mõeldud spetsiaalselt sügavate vuukide ja pragudega põrandate imemiseks, nt vanad laudpõrandad.

### Õhufiltri vahetusnäidiku "timestrip" aktiveerimine õhufiltril

Sõltuvalt mudelist on standardvarustusena paigaldatud üks järgmistest õhufiltritest (joonis 10).

- a AirClean
- b "AirClean Plus 50" (helesinine)
- c "Active AirClean 50" (must)
- d "HEPA AirClean 50" (valge)

Kui tolmuimeja on varustatud õhufiltriga **c** või **d**, tuleb ka õhufiltri vahetamise näidik "timestrip" aktiveerida.

- Vajutage käepideme soones olevat vabastusnuppu ja pöörake tolmu-kambri kaas üles, nii et see fikseerub (joonis 11).
- Eemaldage juhendriba (joonis 12).
- Vajutage õhufiltri vahetusnäidikule "timestrip" (joonis 13).

10–15 sekundi möödumisel ilmub näidiku vasakule äärel peenike punane riba (joonis 14).

- Sulgege tolmu-kambri kaas kuni lükustuse fikseerumiseni ja jälgige seejuures, et tolmu-kott kuskile vahele ei kiiluks.

## Õhufiltri vahetusnäidiku "timestrip" tööpõhimõte

Õhufiltri vahetusnäidik "timestrip" näitab õhufiltri kasutuskestust. Pärast u 50 töötunni möödumist, mis vastab umbes üheaastasele kasutusele, on näidikuväli üleni punane (joonis 15).

## Kaasasolevate tarvikute kasutamine (joonis 16)

### ① Naturaalsete harjastega puhastuspintsel

Profiillistude ning kaunistatud, ni-kerdatud või eriti õrnade esemete puhastamiseks.

Pintslipea on pööratav ja selle saab sobivasse asendisse keerata.

### ② Polstriotsak

Pehme mööbli, madratsite, patjade, kardinade jne puhastamiseks.

### ③ Vuugiotsak

Voltide, vuukide ja nurkade puhastamiseks.

### ④ Kolme tarviku hoidik (joonis 17)

Tarvikute asend on hoidikul tähistatud sümbolitega.

- Ühendage lisatarvik vajadusel kuni tuntava fikseerumiseni tolmuimeja imemisotsakusse.


Üksikutel mudelitel on standardvarustusena mõni alljärgnevatest tarvikutest, mida pole joonistel.

- Põrandaotsak "AllergoTeQ"
- Turbohari

Nendel tolmuimejatel on vastava tarviku jaoks kaasas eraldi kasutusjuhend.

## Ümberlülitatav põrandaotsak (joonis 18)


Sobib ka trepiastmete imemiseks.

 Liikuge treppide imemisel ohutusse tagamiseks alt üles.

## Kasutamine

### Toitejuhtme väljatõmbamine (joonis 19)

- Tõmmake toitejuhe vajalikus pikkuses välja (kuni umbes 7,5 m).
- Ühendage toitepistik pistikupesassa.

 Kui tolmuimejat kasutatakse üle 30 minuti, tuleb toitejuhe täielikult välja tõmmata. Ülekuumenemise ja kahjustuste oht.

### Toitejuhtme kokkukerimine (joonis 20)

- Tõmmake toitepistik pistikupesast.
- Vajutage lühidalt automaatse juhtme-kerija pedaalile.

Toitejuhe kerib täiesti kokku.

Kui toitejuhet ei soovita täiesti kokku kerida, võite selle funktsiooni inaktiveerida. Selleks hoidke toitejuhet kokkukerimise ajal käes ja tõmmake seda lühidalt, kui soovite kokkukerimise lõpetada.







### Sisse- ja väljalülitamine (joonis 21)

- Vajutage sisse/välja-pedaalile ①.

## Imemisvõimsuse valimine (joonis 22)

Te saate tolmuimeja võimsust kohandada vastavalt kasutusolukorrale. Vähendades imemisvõimsust vähendate ka põrandaotsaku lükkamiseks vajalikku jõudu.

Tolmuimejal on võimsusastmed tähistatud sümbolitega, mis näitavad vastava võimsusastme soovitatavat kasutamist.

-  kardinad, tekstiilid
-  pehme mööbel, padjad
-  kvaliteetsed veluurvaibad, ka lühikesed ja piklikud
-  energiasäästlik igapäevane imemine ja vähene müratase
-  vaibad ja silmustehnikas vaipkatted
-  tugevad põrandad, väga mustad vaibad ja vaipkatted

Kui teile tundub, et peate ümberlülitatava põrandaotsaku kasutamisel rakendama selle lükkamiseks liiga suurt jõudu, siis vähendage imemisvõimsust, kuni põrandaotsakut on kerge lükata.

- Keerake imemisvõimsuse reguleerija soovitud võimsusele.

### Täiendava õhuava avamine (joonis 23)


Imemisvõimsust saab lühiajaliselt vähendada, nt tekstiilist põrandakatete kinniimemise takistamiseks.

- Avage täiendavat õhuava käepidemel ainult nii palju, kuni imemisotsakut saab kergelt liigutada.

See vähendab hetkel kasutuses oleva imemisotsaku lükkamiseks vajaminevat jõudu.

## Imemisel

- Tõmmake tolmuimeajat tolmuimu ajal enda järel nagu kelku. Tolmuimeajat võib kasutada ka püsti seisvana, nt treppide või kardinat puhastamisel.

 Imemisel – eriti just peene tolmu, nt puurimistolmu, liiv, kips, jahu jms puhul – tekivad loomulikud elektrostaatiliselt laengud, mis võivad vabaneeda. Elektrostaatiliste laengute ebameeldiva mõju takistamiseks on käepideme alumisele küljele maandusseadisena paigaldatud metallriba. Jälgige imemisel puudutaks teie käsi pidevalt seda metallriba (joonis 24).

## Seismajätmine, transportimine ja hoidmine


### Parkimissüsteem tööpausideks (joonis 25)

Lühikeseks imemispausiks saate imemistoru koos pörandaotsakuga mugavalt tolmuimeaja külge panna.

- Suruge pörandaotsaku parkimisnukk parkimissüsteemi.

Kui tolmuimeaja asub sel ajal kaldpinnal, nt kaldteel, siis lükake teleskoopitoru osad täielikult kokku.

### Parkimissüsteem hoiustamiseks (joonis 26)

 Lülitage tolmuimeaja pärast kasutamist välja. Tõmmake toitepistik pistikupesast.

- Seadke tolmuimeaja püstiasendisse.

Teleskoopitoru osad on mõttekas täielikult kokku lükata.


- Ühendage pörandaotsak kinnitusnuki pidi ülevalt ühte kahest imitoru hoidikust.

Nii saate tolmuimeajat mugavalt kanda või hoidmiseks kõrvale panna.

Kui tolmuimejal on XXL-käepide, siis pakub see täiendavat ruumisäästliku hoidmise võimalust (joonis 27).

- Eraldage XXL-käepide ühendatud teleskoopitorult.
- Mähkige imemistoru ümber teleskoopitoru ja asetage XXL-käepideme kinnitus ülevalt teise imemistoru hoidikusse.

## Hooldus

 Lülitage tolmuimeaja alati enne hooldamist välja ja tõmmake toitepistik pistikupesast.

"Miele" filtrisüsteem koosneb kolmest komponendist:

- "Miele" originaaltolmukotid
- Mootorifilter
- "Miele" originaalõhufilter

Tolmuimeaja töö tõhususe tagamiseks tuleb filtreid aeg-ajalt vahetada.



Soovitame kasutada üksnes "ORIGINAL Miele" logoga tolmukotte, filtreid ja tarvikuid. Vaid siis on tagatud, et tolmuimeja imemisvõimsust saab optimaalselt ära kasutada ja saavutada parima võimaliku puhastustulemuse.

"ORIGINAL Miele" logoga tolmukotte ei valmistata paberist ega sarnasest materjalist, samuti ei ole neil papist kinnitusplaati. Sellega saavutame eriti tugeva vastupidavuse ja turvalisuse.

Arvestage, et seadme tõrgete ja kahjude puhul, mille põhjuseks on ilma "ORIGINAL Miele" logoga tarvikute kasutamine, ei kehti seadme garantii.

### Kust saada tolmukotte ja filtreid?

"Miele" originaaltolmukotte ja -filtreid saab tellida "Miele" veebipoest, "Miele" klienditeenindusest või "Miele" edasimüüjalt.

### Millised tolmukotid ja filtrid on õiged?

**FJM**-tüüpi **punase** kinnitusplaadiga "Miele" originaaltolmukotid ja "Miele" originaalfiltrid tunnete ära pakendil leiduva "ORIGINAL Miele" logo järgi.



Iga pakend "Miele" originaaltolmukotte sisaldab nelja tolmukotti, ühte "AirCleani" õhufiltrit ja ühte mootorifiltrit. "Miele" originaalsuurpakendid sisaldavad 16 tolmukotti, nelja "AirCleani" õhufiltrit ja nelja mootorifiltrit.

Kui soovite "Miele" originaalõhufiltreid üksikult osta, öelge "Miele" klienditeenindusele või oma edasimüüjale oma tolmuimeja mudelinimetust, et saaksite õiged filtrid. Neid osi saate mugavalt ka "Miele" veebipoest tellida.

### Millal tuleks tolmukotti vahetada? (joonis 28)

Kui tolmukoti vahetamise näidiku vaateakna värviskaala on üleni punane, tuleb tolmukott välja vahetada.

Tolmukotid on ühekordseks kasutamiseks. Visake täis tolmukotid ära. Ärge kasutage neid mitu korda. Ummistunud augud vähendavad tolmuimeja imemisvõimsust.

### Kontrollimine

- Pange ümberlülitatav põrandaotsak peale.
- Lülitage tolmuimeja sisse ja seadke maksimaalne imemisvõimsus.
- Tõstke põrandaotsak põrandast veidi kõrgemale.

### Tolmukoti vahetamise näidiku tööpõhimõte

Näidiku tööpõhimõte on seadistatud segatolmule: tolm, karvad, niidid, vaibakiud, liiv jne.

Kui imete palju peentolmu, nt puurimistolmu, liiva, ka kipsi või jahu, ummistuvad tolmukoti augud väga kiiresti. Sel juhul näitab näidik täitumist isegi siis, kui tolmukott ei ole veel täis. Tolmukott tuleb sel juhul välja vahetada.

Kui te aga imete palju karvu, vaiba- ja villakiudusid jms, võib näidik alles siis reageerida, kui tolmukott on täiesti täis.

## Kuidas tolmukotti vahetada?

### (joonis 29 + 30)

- Vajutage imemisotsaku küljel asuvale vabastusnupule ja tõmmake see imemisavast välja (joonis 02).
- Vajutage käepideme soones olevat vabastusnuppu ja pöörake tolmukambri kaas üles, nii et see fikseerub (joonis 11).

Seejuures sulgub tolmukoti hügieenisulgur automaatselt ja peatab seesoleva tolmu.

- Tõmmake tolmukott aasast hoides hoidikust välja.
- Lükake uus tolmukott kuni piirikuni **punasesse hoidikusse**. Jätke tolmukott seejuures samamoodi kokkuvoldituks, nagu ta pakendist võttes oli.
- Sulgege tolmukambri kaas kuni lukustuse fikseerumiseni ja jälgige seejuures, et tolmukott kuskile vahele ei kiiluks.

Tühikäigu lukustus takistab tolmukambri kaane sulgemist, kui tolmukott puudub. Ärge kasutage jõudu!

- Asetage imemisotsak kuni asendisse lukustumiseni tolmuimeja imemisavasse. Kasutage selleks mõlema seadmeosa juhikuid (joonis 01).

## Millal tuleks vahetada mootorifiltrit?

Alati siis, kui avate uue paki tolmukotte. Iga pakend "Miele" originaaltolmukotte sisaldab ühte mootorifiltrit, iga suurpakend nelja mootorifiltrit.

## Kuidas mootorifiltrit vahetada?

### (joonis 31)

- Avage tolmukambri kaas.
- Tõmmake tolmukott aasast hoides hoidikust välja.
- Avage filtriraam ja võtke kasutatud mootorifilter välja, hoides kinni puhast hügieenipinnast.
- Paigaldage uus mootorifilter.
- Sulgege filtriraam.
- Lükake tolmukott kuni piirikuni kinnituskohhta.
- Sulgege tolmukambri kaas kuni lukustuse fikseerumiseni ja jälgige seejuures, et tolmukott kuskile vahele ei kiiluks.

## Millal tuleks vahetada õhufiltrit?

Sõltuvalt mudelist on standardvarustusega paigaldatud üks järgmistest õhufiltritest (joonis 10).

### a AirClean

Alati siis, kui avate uue paki tolmukotte. Iga pakend "Miele" originaaltolmukotte sisaldab ühte õhufiltrit AirClean, iga suurpakend nelja õhufiltrit AirClean.

### b "AirClean Plus 50" (helesinine)

Umbes ühe aasta möödudes. Paigaldamise aja võite märkida õhufiltrile.

### c "Active AirClean 50" (must)

### d "HEPA AirClean 50" (valge)

Kui õhufiltri vahetusnäidik "timestrip" on punasega täitunud (joonis 15). Näit süttib umbes 50 töötundi täitumisel, mis vastab keskmiselt umbes ühe aasta pikkusele kasutamisele. Te saate aga veel

tolmuimemist jätkata. Siiski peate arvestama, et imemis- ja filtreerimisvõimsus väheneb.

### Kuidas vahetada "AirCleani" õhufiltrit? (joonis 32 + 33)

Jälgige, et paigaldatud oleks alati ainult üks õhufilter.

- Avage tolmu kambri kaas.
- Suruge filtrivõre kinnitus kokku ja avage filtrivõre kuni asendisse kinnitumiseni.
- Eemaldage kasutatud "AirClean" õhufilter, hoides kinni puhtast hügieenipinnast.
- Paigaldage uus "AirClean" õhufilter.

Kui te aga tahate paigaldada "AirClean Plus 50", "Active AirClean 50" või "HEPA AirClean 50" õhufiltri, siis järgige kindlasti peatükis "Õhufiltri muutmine" toodud juhiseid.

- Sulgege filtrivõre.
- Sulgege tolmu kambri kaas.

### Kuidas "AirClean Plus 50", "Active AirClean 50" ja "HEPA AirClean 50" õhufiltrit vahetada? (joonis 34 + 35)

Jälgige, et paigaldatud oleks alati ainult üks õhufilter.

- Avage tolmu kambri kaas.
- Tõstke õhufilter üles ja eemaldage see.
- Asetage uus õhufilter täpselt kohale ja vajutage seda alla.

- Vajutage õhufiltri **c** või **d** kasutamisel õhufiltri vahetusnäidikut "time-strip" (joonis 13).

10–15 sekundi möödumisel ilmub nende mõlema õhufiltri näidiku vasakule äärelle peenike punane riba (joonis 14).

Kui te aga tahate paigaldada "AirClean" õhufiltri, siis järgige kindlasti peatükis "Õhufiltri muutmine" toodud juhiseid.

- Sulgege tolmu kambri kaas.

### Õhufiltri muutmine (joonis 10)

Sõltuvalt mudelist on paigaldatud üks järgmistest õhufiltritest:

- a AirClean
- b "AirClean Plus 50" (helesinine)
- c "Active AirClean 50" (must)
- d "HEPA AirClean 50" (valge)

Jälgige, et paigaldatud oleks alati ainult üks õhufilter.

### Muutmisel arvestage järgnevaga

1. Kui te kasutate õhufiltri **a** asemel õhufiltrit **b**, **c** või **d**, siis tuleb ka filtrivõre eemaldada ja paigaldada vastav uus õhufilter.

Lisaks peate õhufiltri **c** või **d** kasutamisel aktiveerima õhufiltri vahetusnäidiku "timestrip" (joonis 13).

2. Kui te kasutate õhufiltri **b**, **c** või **d** asemel õhufiltrit **a**, siis peate selle kindlasti filtrivõrele \* paigaldama (joonis 33).

\* filtrivõre – vt peatükki "Juurdeostetavad tarvikud"

## Millal tuleb vahetada kiutõsturit?

(Ei ole põrandaotsakuga EcoTeQ Plus mudelite puhul võimalik.)

Põrandaotsaku imemisava juures olevaid kiutõstureid saab vahetada. Vahe-  
tage kiutõsturid välja, kui nende riie on  
kulunud.

## Kuidas vahetada kiutõsturit?

### (joonis 36)

- Eemaldage kiutõstur pilust nt lame-  
peakruvikeeraja abil.
- Vahetage kiutõstur uue vastu.

## Põrandaotsaku rulliku "AllTeQ" puhastamine (joonis 37)

Puhastage põrandaotsaku rullikut vaja-  
dusel.

- ① Vabastage rullitelg (bajonettsulgur)  
mündiga.
  - ② Suruge rullitelg välja ja eemaldage.
  - ③ Eemaldage rullik.
- Eemaldage seejärel niidid ja karvad,  
pange rullik tagasi ja lukustage rulli-  
telg.

Varuosasid saate "Miele" müügiesin-  
dusest või "Miele" klienditeenindusest.

## Hooldus

⚠ Lülitage tolmuimeja alati enne  
puhastamist välja ja tõmmake toite-  
pistik pistikupesast.

## Tolmuimeja ja tarvikud

Tolmuimejat ja kõiki plastist tarvikuid  
võib hooldada tavalise plastpindadele  
mõeldud puhastusvahendiga.

⚠ Ärge kasutage abrasiivseid  
puhastusvahendeid, klaasi- või uni-  
versaalseid puhastusvahendeid ega  
õli sisaldavaid hooldusvahendeid!

## Tolmukamber

Tolmukambrit saab vajadusel puhasta-  
da teise tolmuimejaga, kui see on ole-  
mas, või puhastada **kuiva** tolmulapi või  
tolmuharjaga.

⚠ Ärge mitte kunagi uputage  
tolmuimejat vette! Tolmuimejas olev  
niiskus võib põhjustada elektrilöögi.

## Mida teha, kui ...

Enamikku igapäevase töö käigus esineda võivatest tõrgetest ja vigadest saate ise kõrvaldada. Paljudel juhtudel hoiate sellega kokku nii aega kui ka raha, kuna te ei pea kutsuma klienditeenindust.

Allolevad tabelid on teile abiks tõrke või vea põhjuste väljaselgitamisel ja kõrvaldamisel.

| Probleem                                    | Põhjus ja selle kõrvaldamine   |
|---|--|
| <p><b>Tolmuimeja lülitub ise välja.</b></p> | <p>Temperatuuripiirik lülitab tolmuimeja välja, kui see liiga kuumaks läheb.</p> <p>Tõrge võib tekkida, kui nt suuretükiline prügi ummistab imemisteed või tolmu ots on täis või see ei lase peene tolmu tõttu õhku läbi. Põhjuseks võib olla ka tugevalt määrdunud mootorifilter või õhufilter.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lülitage tolmuimeja sel juhul välja (vajutage sisse/välja pedaali ①) ja tõmmake toitepistik pistikupeast välja.</li> </ul> <p>Pärast rikkepõhjuse kõrvaldamist ja 20–30 minuti pikkust ooteaega on tolmuimeja nii palju jahtunud, et seda tohib uuesti sisse lülitada ja kasutada.</p> |

## Klienditeenindus

### Kontakt tõrgete korral

Tõrgete korral, mida te ise ei saa kõrvaldada, teavitage "Miele" müügiesindajat või "Miele" klienditeenindust.

"Miele" klienditeeninduse telefoninumbri leiata firma veebiaadressilt selle dokumendi lõpust.

### Garantii

Garantiaeg on 2 aastat.

Lisateavet teie riigis kehtivate garantii-tingimuste kohta saate "Miele" klienditeenindustest.

## Juurdeostetavad tarvikud

Osadel mudelitel on standardina üks või mitu alljärgnevat tarvikut.

Järgige eelkõige põrandakatte valmistaja puhastus- ja hooldusjuhiseid.

Neid ja paljusid muid tooteid saate tellida "Miele" veebipoest, "Miele" klienditeenindustest või "Miele" edasimüüjalt.

### Põrandaotsak/-harjad

#### Põrandaotsak "AllergoTeQ" (SBDH 285-3)

Kõikide põrandakatete igapäevaseks hügieeniliseks puhastamiseks. Imemisel on puhastamise edusammud näha värvinäidikul (foorituled).

#### Turbohari "TurboTeQ" (STB 305-3)

Kiudude ja karvade eemaldamiseks lühikese karvaga tekstiilist põrandakate-telt.

#### Põrandahari "Hardfloor" (SBB 235-3)

Kulumiskindlate tasaste põrandate puhastamiseks.

#### Pööratav põrandahari "Hardfloor Twister" (SBB 300-3)

Tasaste kõvade põrandapindade ja väikeste nišside puhastamiseks.

#### Pööratav põrandahari "Parquet Twister" (SBB 300-3)

Looduslike harjastega, suurte tasaste kõvade põrandapindade ja väikeste nišside kiireks puhastamiseks.

#### Pööratav põrandahari "Parquet Twister XL" (SBB 400-3)

Looduslike harjastega, suurte tasaste kõvade põrandapindade ja väikeste nišside kiireks puhastamiseks.

### Muud tarvikud

#### Tarvikute kohver "MicroSet" (SMC 20)

Tarvikud väikeste esemete ja raskesti ligipääsetavate kohtade, nt stereoseadmete, klaviatuuride, mudelite puhastamiseks.

#### Käsiturbohari "Turbo XS" (STB 20)

Pehme mööbli, madratsite või autoistmete puhastamiseks.

#### Universaalhari (SUB 20)

Raamatute, riulite jms puhastamiseks.

#### Lamelli-/radiaatorihari (SHB 30)

Radiaatoriribide, kitsaste riulite või vaukide puhastamiseks.

**Madratsiotsak (SMD 10)**

Madratsite ja pehme mööbli ning nende vahede mugavaks puhastamiseks.

**Vuugiotsak 300 mm (SFD 10)**

Eriti pikk vuugiotsak voltide, vuukide ja nurkade puhastamiseks.

**Vuugiotsak 560 mm (SFD 20)**

Paindub vuugiotsak raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks.

**Polstriotsak, 190 mm (SPD 10)**

Eriti lai polstriotsak pehme mööbli, madratsite ja patjade puhastamiseks.

**Paindub voolikupikendus (SFS 10)**

Imemisvooliku pikendamiseks umbes 1,5 m võrra.

**Valgustiga mugavuskäepide (SGC 20)**

Tööala valgustamiseks.

**Filter****"AirClean Plus 50" õhufilter (SF-AP 50)**

Tõhusaks filtreerimiseks eriti puhta ruumiõhu heaks.

**"Active AirClean 50" õhufilter (SF-AA 50)**

Häirivate ebameeldivate lõhnade oluliseks vähendamiseks. Ideaalne lemmikloomadega ja suitsetavatele inimestele.

**"HEPA AirClean 50" õhufilter (SF-HA 50)**

Peentolmu ja allergeenide tõhusaks filtreerimiseks. Ideaalne kodutolmuallergikutele.

**Filtrivõre**

Vajalik, kui te tahate "AirClean Plus 50", "Active AirClean 50" või "HEPA AirClean 50" õhufiltri asemel kasutada "AirCleani" õhufiltrit.

## Garantii

Miele Eesti tagab ostjale – lisaks tema seaduslikele garantiikohustusnõuetele müüja suhtes ning neid piiramata – nõude järgmisele garantiikohustusele uute seadmete osas:

### I Garantii kestus ja algus

1. Garantii antakse järgmiseks ajaks:
  - a) 24 kuud majapidamisseadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
  - b) 12 kuud professionaalsetele seadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
2. Garantii periood algab seadme müügikviitungil olevast kuupäevast.

Garantiitoimingud ja garantiist tulenevad asendustarned ei pikenda garantiiaega.

### II Garantii tingimused

1. Seade osteti volitatud edasimüüjalt või otse liikmesriigis, Šveitsis või Norras ning seda kasutatakse samuti nimetatud piirkonnas.
2. Klienditeeninduse tehnika nõudmisel esitatakse garantiitõend (müügikviitung või täidetud garantiikaart).

### III Garantii sisu ja ulatus

1. Seadmel esinevad puudused kõrvaldatakse sobiva aja jooksul asjassepuutuvate osade tasuta remondi või asendamise teel. Selleks vajalikud kulud nagu transpordi-, saatmis-, töö- ja varuosade kulud kannab Miele Eesti. Asendatud osad või seadmed antakse Miele Eesti omandusse.
2. Garantii ei hõlma selle alla mitte kuuluvaid kahjunõudeid Miele Eesti vastu, välja arvatud juhul, kui Miele Eesti lepinguline volitatud klienditeenindus tegutseb ettekatsetult või selgelt hooletult.
3. Garantii ei hõlma kulutarvikute ja lisatarvikute tarnet.

### IV Garantii piirangud

Garantii ei hõlma puudusi või rikkeid, mis on põhjustatud järgmistel asjaoludel.

1. Puudulik ülesseadmine või paigaldamine, nt kehtivate ettevaatusabinõude või kirjalike kasutus-, paigaldus- ja montaažjuhiste mittejärgimine.
2. Mitteotstarbekohane kasutamine ja asjatundmatu kasutamine või koormamine, nt sobimatute pesu- või loputusvahendite või kemikaalide kasutamine.
3. Mõnes muus liikmesriigis, Šveitsis või Norras ostetud seadet ei ole erinevate tehniliste andmete tõttu võimalik kasutada või on seda võimalik kasutada ainult piirangutega.
4. Välismõjud, nt transpordikahjud, löögi või kukkumise tagajärjel tekkinud kahju, ilmastiku või muude loodusjõudude põhjustatud kahjud.
5. Remonttöid ja muudatusi on teinud isikud, keda ei ole Miele nendeks teenindustöödeks koolitanud ja volitanud.
6. Kasutatud on varuosi, mis ei ole Miele originaalvaruosad ega Miele lubatud tarvikud.
7. Klaasi purunemine või defektsed hõõglambid.
8. Voolu- ja pingekoikumised, mis jäävad väljapoole tootja lubatud vahemikku.
9. Kasutusjuhendis kirjeldatud hooldus- ja puhastustoimingute eiramine.

### V Andmekaitse

Isikuandmeid kasutatakse ainult lepingupõhiseks menetluseks ning võimalikeks garantiitoiminguteks vastavalt andmekaitseseadusega sätestatud nõuetele.



|   |    |
|---|----|
| <b>Saugos nurodymai ir įspėjimai</b> .....  | 26 |
| <b>Prisidėjimas prie aplinkos apsaugos</b> .....  | 31 |
| <b>Prietaiso aprašymas</b> .....  | 32 |
| <b>Pastaba dėl Europos Reglamentų (ES) Nr. 665/2013 ir (ES) Nr. 666/2013</b> .....          | 34 |
| <b>Vaizdavimas</b> .....  | 34 |
| <b>Prieš naudojimą</b> .....  | 35 |
| <b>Komplekte esančių priedų naudojimas</b> .....  | 36 |
| <b>Naudojimas</b> .....   | 37 |
| <b>Pastatymas, transportavimas ir laikymas</b> .....  | 38 |
| <b>Techninė priežiūra</b> .....   | 38 |
| Kur galėčiau įsigyti dulkių maišelių ir filtrų?.....  | 39 |
| Kokie dulkių maišeliai ir filtrai yra tinkami?.....   | 39 |
| Kada reikia keisti dulkių maišelį?.....   | 39 |
| Dulkių maišelio keitimo indikatorius veikimas.....  | 40 |
| Kaip pakeisti dulkių maišelį?.....  | 40 |
| Kada būtina keisti apsauginį variklio filtrą?.....  | 40 |
| Kaip pakeisti apsauginį variklio filtrą?.....   | 40 |
| Kada būtina pakeisti išeinančiojo oro filtrą?.....  | 41 |
| Kaip keičiamas išeinančiojo oro valymo filtras "AirClean"?.....                             | 41 |
| Kaip galėčiau pakeisti "AirClean Plus 50", "Active AirClean 50" ir "HEPA AirClean 50"?..... | 41 |
| Išeinančiojo oro valymo filtro keitimas.....  | 42 |
| Kada reikia keisti siūlų surinkimo juosteles?.....  | 42 |
| Kaip reikia keisti siūlų pakėlimo juosteles?.....   | 42 |
| Antgalio grindims "AllTeQ" atraminio ratuko valymas.....                                    | 42 |
| <b>Priežiūra</b> .....  | 42 |
| <b>Ką daryti, jei...</b> .....  | 44 |
| <b>Klientų aptarnavimo skyrius</b> .....  | 45 |
| Susisiekiite pastebėję triktis.....   | 45 |
| Garantija.....  | 45 |
| <b>Papildomai įsigijami priedai</b> .....   | 45 |
| <b>Garantijos sąlygos</b> .....   | 47 |

## It - Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

Šis dulkių siurblys atitinka pateiktas saugos nuostatas. Dėl netinkamo naudojimo galima žala asmenims ir materialinė žala.

Prieš naudodami pirmą kartą perskaitykite dulkių siurblio naudojimo instrukciją. Joje pateikiami svarbūs dulkių siurblio saugos, naudojimo ir techninės priežiūros nurodymai. Taip apsaugosite patys, apsaugosite kitus asmenis ir išvengsite prietaiso pažeidimų.

Naudojimo ir montavimo instrukciją išsaugokite ir perduokite kitam galimam savininkui.

Baigę naudoti ir kiekvieną kartą prieš keisdami priedus, valydami ar atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite siurblij. Kištuką ištraukite iš elektros lizdo.

### Tinkamas naudojimas

- ▶ Šis dulkių siurblys skirtas naudoti buityje ir panašiomis sąlygomis.
- ▶ Dulkių siurbliu galima kasdien siurbti kilimus, kiliminę dangą ir nejudrią kietą grindų dangą.
- ▶ Šis siurblys nėra skirtas naudoti lauke.
- ▶ Šis dulkių siurblys tinkamas naudoti aukštyje iki 4 000 m virš jūros lygio.
- ▶ Dulkių siurblij naudokite tik sausiems nešvarumams siurbti. Dulkių siurbliu negalima siurbti dulkių nuo žmonių ir gyvūnų. Bet koks kitoks naudojimas, konstravimas iš naujo ir keitimas yra draudžiamas.

▶ Asmenims, kurie siurblio negali saugiai valdyti dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, nepatyrimo ar nežinojimo, draudžiama jį naudoti be atsakingo asmens priežiūros arba mokymo.

### **Vaikai buityje**

▶ Pavojus uždusti! Vaikai žaisdami gali įsivynioti į pakavimo medžiagą (pavyzdžiui, plėvelę) arba ją užsimauti ant galvos ir uždusti. Pakavimo medžiagą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

▶ Jaunesni nei aštuonerių metų vaikai negali naudotis siurbliu, nebent jie yra nuolat prižiūrimi.

▶ Vyresni nei aštuonerių metų vaikai dulkių siurbliu be priežiūros gali naudotis tik tuomet, jeigu jiems paaiškinama, kaip jį naudoti saugiai. Vaikai turi gebėti atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojus.

▶ Neprižiūrimi vaikai negali valyti arba prižiūrėti dulkių siurblio.

▶ Prižiūrėkite vaikus, kurie yra netoli dulkių siurblio. Jiems niekada neleiskite žaisti su dulkių siurbliu.

### **Techninė sauga**

▶ Prieš naudodami dulkių siurblių ir priedus, patikrinkite, ar nėra pastebimų pažeidimų. Nenaudokite pažeisto dulkių siurblio.

## It - Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

- ▶ Palyginkite specifikacijų lentelėje nurodytus dulkių siurblio prijungimo duomenis (įtampą ir dažnį) su elektros tinklo duomenimis. Šie duomenys būtinai turi sutapti. Dulkių siurblys neatliekant modifikacijų pritaikytas naudoti 50 Hz arba 60 Hz elektros srovės stiprumo tinkle.
- ▶ Tinklo lizdas turi būti apsaugotas 16 arba 10 A saugikliu.
- ▶ Patikimas ir saugus dulkių siurblio naudojimas užtikrinamas tik tuomet, jeigu dulkių siurblys buvo prijungtas prie bendrojo maitinimo tinklo.
- ▶ Garantiniu laikotarpiu dulkių siurblių gali remontuoti tik "Miele" įgalioti techninės priežiūros specialistai, antraip nebus galima teikti garantinių pretenzijų dėl gedimų.
- ▶ Neneškite dulkių siurblio už elektros laido ir netempkite už jo, norėdami ištraukti iš lizdo kištuką. Netraukite elektros laido per aštrias briaunas ir nesuspauskite. Stenkitės nepervažiuoti elektros laido. Taip galite pažeisti elektros laidą, kištuką, lizdą ir sukelti pavojų savo saugai.
- ▶ Nenaudokite dulkių siurblio, jeigu pažeistas maitinimo laidas. Pažeistą maitinimo laidą keiskite tik kartu su kabelio būgnu. Keitimą gali atlikti tik "Miele" įgaliotas specialistas arba "Miele" garantinio aptarnavimo skyrius.
- ▶ Siurbiant – labai smulkias dulkes, pavyzdžiui, gręžiant atsiradusias dulkes, smėlį, gipsą, miltus ir t. t. – tam tikrose situacijose gali susidaryti elektrostatinė iškrova. Siekiant išvengti nemalonaus elektrostatinės iškrovos poveikio, rankenos apatinėje dalyje yra įmontuota metalinė juostelė, naudojama kaip nukreipiamasis įrankis. Jūsų ranka siurbiant visada turi liesti metalinę dalį.

- ▶ Niekada nenardinkite dulkių siurblio į vandenį ir valykite jį tik sausa arba šiek tiek sudrėkinta šluoste.
- ▶ Remonto darbus patikėkite tik "Miele" įgaliotam specialistui. Dėl netinkamai atliktų remonto darbų gali kilti didelis pavojus naudotojui.

### **Tinkamas naudojimas**

- ▶ Nenaudokite dulkių siurblio be dulkių maišelio, apsauginio variklio filtro ir išeinančio oro filtro.
- ▶ Jei neįdėsite dulkių maišelio, nepavyks uždaryti dulkių kameros dangčio. Nenaudokite jėgos.
- ▶ Nesiuurbkite degančių, rusenančių daiktų (pavyzdžiui, cigarečių) arba tokių daiktų, kurie atrodo užgesę – pelenų arba anglių.
- ▶ Nesiuurbkite skysčių ir drėgno purvo. Prieš siurbdami drėgnai valytus arba išmuilintus kilimus ir kiliminę dangą, palaukite, kol visiškai išdžius.
- ▶ Nesiuurbkite spausdintuvo kasečių dulkių. Dažomieji milteliai, naudojami spausdintuvuose arba kopijuokliuose, gali būti elektriškai laidūs.
- ▶ Nesiuurbkite lengvai užsidegančių, sprogių medžiagų arba dujų; nesiuurbkite vietose, kuriose tokios medžiagos laikomos.
- ▶ Siurbdami venkite siurbimo srovės arti galvos.

### **Priedai**

- ▶ Siurbdami su "Miele" turbininiu šepečiu, nesilieskite prie besisukančio šepečio veleno.

## It - Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

- ▶ Siurbdami su rankena be priedo, saugokite rankeną, kad nepažeistumėte.
- ▶ Naudokite tik tokius dulkių maišelius, filtrus ir priedus, kurie pažymėti "ORIGINAL Miele" logotipu. Tik tuomet gamintojas gali užtikrinti saugą.

"Miele" neatsako už žalą, atsiradusią, jei prietaisas naudojamas ne pagal paskirtį, netinkamai valdomas ir nepaisoma saugos nurodymų bei įspėjimų.

## Transportavimo pakuočių utilizavimas

Pakuotė apsaugo prietaisą nuo pažeidimų transportuojant. Pakuotei parinktos aplinkai nekenkiančios ir perdirbti tinkamos medžiagos, todėl ji gali būti perdirbama.

Grąžinant pakuotę, taupomos žaliavos ir mažinamas susidarančių atliekų kiekis. Prietaisą pardavęs prekybininkas pakuotę priims atgal.

## Dulkių maišelių ir naudotų filtrų šalinimas

Dulkių maišeliai ir filtrai yra iš aplinkai nekenkiančios medžiagos. Filtrus galite išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Taip pat galite išmesti ir dulkių maišelius, jeigu juose nėra buitinėse atliekose draudžiamų atliekų.

## Seno prietaiso utilizavimas

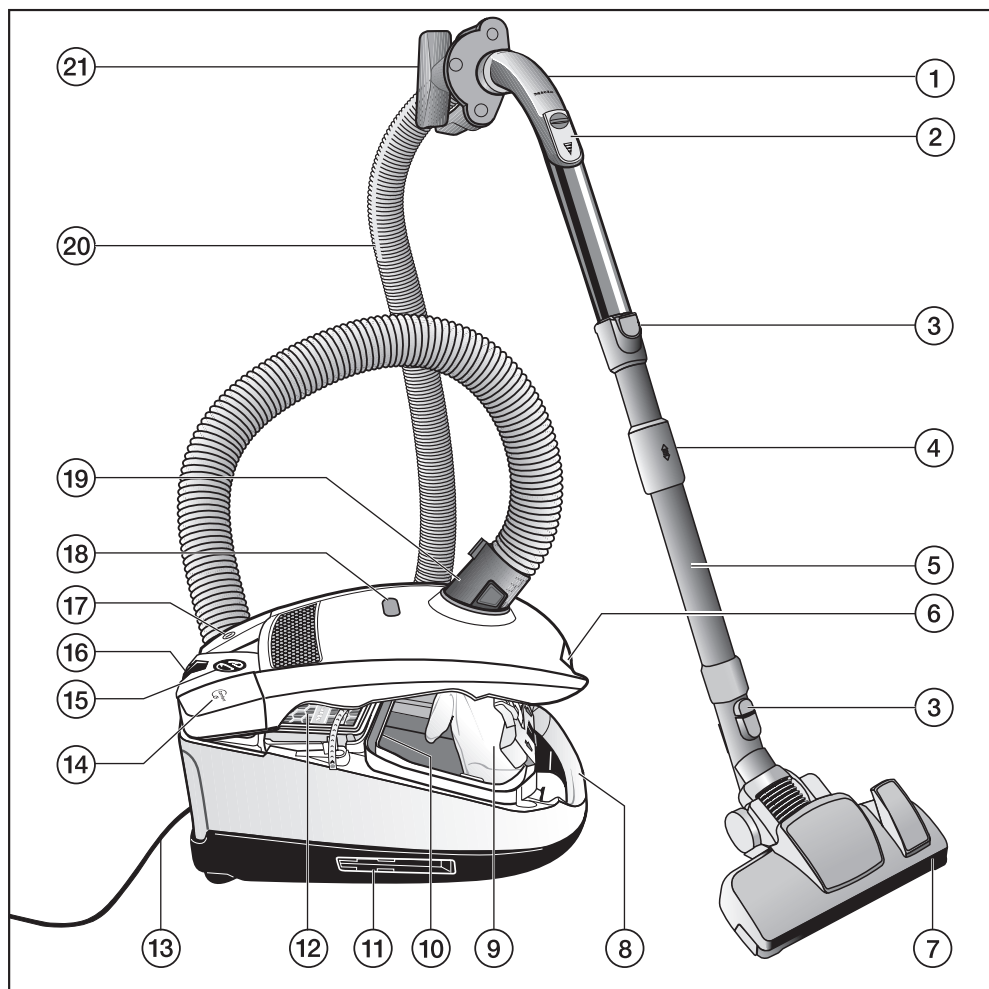
Prieš utilizuodami seną prietaisą, išmeskite su buitinėmis atliekomis dulkių maišelį ir panaudotus filtrus.

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose yra daug vertingų medžiagų. Tačiau joje taip pat yra medžiagų, kurių reikia norint užtikrinti nepriekaištingą įrangos veikimą ir saugumą. Patekusios į buitines atliekas arba naudojamos netinkamai, šios medžiagos gali būti kenksmingos žmonių sveikatai ir aplinkai. Todėl jokių būdu senos įrangos nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis.



Pristatykite ją į artimiausią nenaudojamos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo skyrių perdirbimui ir utilizavimui, grąžinkite pardavėjui arba "Miele". Prieš pristatydami seną prietaisą į surinkimo skyrių, ištrinkite visus asmeninius duomenis. Pasirūpinkite, kad utilizavimui skirta sena įranga būtų laikoma vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## It - Prietaiso aprašymas





- ① XXL rankena
- ② Papildomo oro reguliatorius
- ③ Atrakavimo mygtukai
- ④ Teleskopinis vamzdis
- ⑤ Teleskopinio vamzdžio atrakinimas
- ⑥ Dulkių kameros dangtelio atrakinimo mygtukas
- ⑦ Grindų siurbimo antgalis \*
- ⑧ Nešimo rankena
- ⑨ Originalus "Miele" dulkių maišelis
- ⑩ Apsauginis variklio filtras
- ⑪ Statymo sistema prietaiso laikymui (abiejose dulkių siurblio pusėse)
- ⑫ Originalus "Miele" išeinančiojo oro valymo filtras
- ⑬ Maitinimo laidas
- ⑭ Automatinio kabelio suvyniojimo kojinis mygtukas Ⓢ
- ⑮ Siurbimo galios pasirinkimo rankenėlė
- ⑯ Statymo sistema siurbimo pertraukėlėms
- ⑰ Kojinis įjungimo ir išjungimo mygtukas ①
- ⑱ Dulkių maišelio keitimo indikatorius
- ⑲ Siurbimo atvamzdis
- ⑳ Siurbimo žarna
- ㉑ Priedų laikiklis

\* atsižvelgiant į modelį, kai kurios įrangos gali nebūti arba ji gali skirtis.

## Pastaba dėl Europos Reglamentų (ES) Nr. 665/2013 ir (ES) Nr. 666/2013

Pagal aukščiau išvardintus reglamentus, šis buitinis dulkių siurblys priskiriamas universaliųjų dulkių siurblių kategorijai.


Šią naudojimo instrukciją, siurblio ES duomenų lapą bei dulkių siurblio energijos naudingumo klasės etiketę galite atsisiųsti iš "Miele" interneto svetainės [www.miele.com](http://www.miele.com).

Techninių duomenų lape ir energijos naudingumo klasės etiketėje nurodytas energijos kiekis apibūdina numatomą metinį energijos suvartojimą (kWh per metus), remiantis 50 valymo procesų. Tuo tarpu faktinis energijos suvartojimas priklauso nuo dulkių siurblio naudojimo intensyvumo.

Visi pagal anksčiau išvardintus reglamentus nurodyti ir privalomi bandymai ir apskaičiavimai buvo atlikti pagal šiuo metu galiojančius darniuosius standartus, atsižvelgiant į Europos Komisijos 2014 m. rugsėjo mėn. paskelbtas reglamento gaires:

- a) EN 60312-1 Buitiniai dulkių siurbLIAI. 1 dalis: sausojo valymo dulkių siurbLIAI – eksploatacinių savybių matavimo metodai
- b) EN 60704-2-1 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai – sklaidžiamo akustinio oro triukšmo nustatymo taisyklės – 2-1 dalis: ypatingieji reikalavimai, keliami dulkių siurbliams
- c) EN 60335-2-2 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai – saugumas – 2-2 dalis: ypatingieji reikalavimai, keliami dulkių ir vandens siurbliams.

Ne visi pridėti siurbimo antgaliai ir siurbimo priedai skirti reglamentuose nurodytam intensyviu kilimų ir kietos grindų dangos valymui. Apskaičiuojant vertes, buvo naudojami šie siurbimo antgaliai ir nustatymai:

Nustatant energijos sąnaudas, valymo efektyvumo klasę ir triukšmo lygį, buvo naudojamas reguliuojamas kietų grindų ir kilimų siurbimo antgalis (paspauskite kojinių mygtuką )

Jei prie jūsų dulkių siurblys yra su SRD plyšių siurbimo antgaliu, kuris yra specialiai sukurtas kietų grindų valymui, jis buvo naudojamas nustatant ankščiau nurodytas vertes.

ES duomenų lapuose ir energijos efektyvumo klasės etiketėje nurodyti duomenys susiję tik su čia nurodytais siurbimo antgalių deriniais ir nustatymais ant skirtingos grindų dangos.

Visi apskaičiavimai buvo atlikti naudojant tik originalius "Miele" dulkių maišelius, apsauginius variklio ir išeinančio oro valymo filtrus.

## Vaizdavimas

Skyriuose nurodytus paveikslėlius rasite atlenkiamuosiuose puslapiuose šios naudojimo instrukcijos pabaigoje.

## Prieš naudojimą

### Siurbimo žarnos prijungimas (01 pav.)

- Siurbimo atvamzdį įstatykite į dulkių siurblio siurbimo angą, kol užsifiksuos. Prieš tai sujunkite tarpusavyje abiejų dalių pagalbines jungiamąsias detales.

### Siurbimo žarnos atjungimas (02 pav.)

- Paspauskite atblokavimo mygtukus, esančius siurbimo atvamzdžio šonuose, ir ištraukite žarną iš siurbimo angos.

### Siurbimo žarnos ir rankenos sujungimas (03 pav.)

- Siurbimo žarną įstatykite į rankeną, kol užsifiksuos.

### Rankenos ir siurbimo vamzdžio sujungimas (04 pav.)

- Rankeną kiškite į siurbimo vamzdį, kol užsifiksuos. Prieš tai sujunkite tarpusavyje abiejų dalių pagalbines jungiamąsias detales.
- Norėdami atskirti dalis, paspauskite atblokavimo mygtuką ir lengvai sukdami traukite rankeną iš siurbimo vamzdžio.

### Teleskopinio vamzdžio nustatymas (05 pav.)

Teleskopinis vamzdis sudarytas iš dviejų viena į kitą įstumiamų vamzdžio dalių, kurias galima ištraukti iki patogiausio ilgio.

- Paspauskite atrakinimo mygtuką ir nustatykite norimą teleskopinio vamzdžio ilgį.

### Teleskopinio vamzdžio ir perjungiamo grindų siurbimo antgalio sujungimas (06 pav.)

- Sukdami į kairę ir dešinę, teleskopinį vamzdį kiškite į antgalį, kol girdimai užsifiksuos.
- Norėdami atskirti dalis, paspauskite atblokavimo mygtuką ir lengvai sukdami traukite teleskopinį vamzdį iš grindų siurbimo antgalio.

### Perjungiamo grindų siurbimo antgalio nustatymas (07, 08 + 09 pav.)

Šis dulkių siurblys skirtas kasdieniam kilimų, kiliminių dangų ir nejudriųjų kietųjų grindų siurbimui.

"Miele" grindų priežiūros priemonių asortimente yra ir kitokiai grindų dangai arba specialiam naudojimui skirtų grindų siurbimo antgalių, šepečių ir rinkinių (žr. skyrių "Papildomai įsigijami priedai").

Atkreipkite dėmesį į grindų dangos gamintojo valymo ir priežiūros instrukcijas.

Kilimus ir kiliminę dangą siurbkite šerelius nuleidę žemyn:

- Paspauskite kojinių mygtuką .

Nejudrias lygias kietąsias grindis ir pagrindus, kuriuose yra siūlių, siurbkite išleidę šerelius:

- Paspauskite kojinių mygtuką .

Jei keičiamą grindų siurbimo antgalį stumdyti per sunku, sumažinkite siurbimo galią, kol jį stumdyti taps lengviau (žr. skyrių "Naudojimas. Siurbimo galios pasirinkimas").

## Griovelių siurbimo antgalio SRD naudojimas

(atsižvelgiant į modelį)

Būtina laikytis grindų dangos gamintojo valymo ir priežiūros instrukcijų.

Įstrižai nupjautas antgalis skirtas grindų su giliomis siūlėmis ir grioveliais, pvz., parketlentių siurbimui.

## Išeinančiojo oro valymo filtro keitimo indikatorius aktyvinimas

Atsižvelgiant į modelį, įprastai naudojamas vienas šių išeinančiojo oro valymo filtrų (10 pav.).

- a AirClean
- b "AirClean Plus 50" (šviesiai mėlynas)
- c "Active AirClean 50" (juodas)
- d "HEPA AirClean 50" (baltas)

Jeigu Jūsų dulkių siurblys yra su **c** arba **d** tipo išeinančiojo oro valymo filtru, aktyvinkite filtro keitimo indikatorius.

- Paspauskite ant rankenos esantį atrakinimo mygtuką ir pakelkite aukštyn dulkių kameros dangtelį, kol užsifikuos (11 pav.).
- Pašalinkite nuorodų juosteles (12 pav.).
- Paspauskite išeinančiojo oro valymo filtro keitimo indikatorius mygtuką (13 pav.).

Po maždaug 10–15 sekundžių rodmenų lauko kairiajame krašte pasirodys siaura raudona juostelė (14 pav.).

- Uždarykite ir užfiksuokite dulkių kameros dangtelį, neprispauskite dulkių maišelio.

## Išeinančiojo oro filtro keitimo indikatorius funkcija

Išeinančiojo oro filtro keitimo indikatorius rodo išeinančiojo oro filtro naudojimo trukmę. Maždaug po 50 naudojimo valandų (tai maždaug atitinka vidutinio intensyvumo naudojimą vienerius metus) indikatorius laukelis užsipildo raudonai (15 pav.).

## Komplekte esančių priedų naudojimas (16 pav.)

- ① **Siurbimo šepetėlis su natūraliais šereliais**  
Profilių juostelių, taip pat dekoruotų, gravuotų arba labai jautrių daiktų siurbimui.  
Lanksčią šepetio galvutę galima pasukti į patogiausią padėtį.
- ② **Antgalis apmušalams valyti**  
Minkštų baldų, čiužinių, pagalvių, užuolaidų ir pan. siurbimui.
- ③ **Siūlių siurbimo antgalis**  
Klosčių, siūlių ir kampų siurbimui.
- ④ **Trijų priedų laikiklis (17 pav.)**  
Priedų padėtis ant laikiklio atitinkamai pažymėta simboliais.

- Jei reikia, priedų laikiklį įstatykite į rankenos jungiamąjį atvamzdį.


Kai kuriuose modeliuose įprastai yra viena arba kelios šių priedų dalys, kurios čia nėra parodytos.

- "Allergoteq" grindų siurbimo antgalis
- Turbo šepetys

Prie šių dulkių siurblių pridėta atskira atitinkamo papildomo priedo naudojimo instrukcija.

## Perjungiamas grindų siurbimo antgalis (18 pav.)


Taip pat tinka laiptų siurbimui.

 Saugumo sumetimais laiptus siurbkite iš viršaus žemyn.

## Naudojimas

### Maitinimo laido ištraukimas (19 pav.)

- Elektros laidą ištraukite iki norimo ilgio (daug. 7,5 m).
- Įkiškite į elektros lizdą tinklo kištuką.

 Jei naudojate siurbį ilgiau nei 30 minučių, ištraukite visą elektros laidą. Perkaitimo ir pažeidimo pavojus.


### Maitinimo laido suvyniojimas (20 pav.)

- Ištraukite iš lizdo kištuką.
- Paspauskite kabelio suvyniojimo kojį mygtuką.

Elektros laidas visiškai susivynioja.

Jeigu maitinimo laidas susivynioja ne visiškai, galite šią funkciją išjungti. Vyniojimo metu maitinimo laidą laikykite rankoje, pabaigoje šiek tiek patraukite.







### Įjungimas ir išjungimas (21 pav.)

- Paspauskite kojį įjungimo ir išjungimo mygtuką .

## Siurbimo galios pasirinkimas (22 pav.)

Dulkių siurblio siurbimo galią galite priderinti prie konkrečios siurbimo situacijos. Sumažinę siurbimo galią, grindų siurbimo antgalį irgi stumkite mažesne jėga.

Ant dulkių siurblio yra galios lygiams priskirti simboliai, kurie rodo, kam rekomenduojamas konkretus galios lygis.

-  Užuolaidos, tekstilė
-  Minkštieji baldai, pagalvės
-  Aukštos kokybės veliūro kilimai, kilimėliai ir patiesalai
-  Ekonominis kasdienis tylusis siurbimas
-  Kilpiniai kilimai ir kiliminė danga
-  Kieta grindų danga, labai nešvarūs kilimai ir kiliminė danga

Jeigu naudojate keičiamą grindų siurbimo antgalį ir jį stumdyti per sunku, mažinkite siurbimo galią, kol tai daryti taps lengviau.

- Siurbimo galios pasirinkimo rankenėlę nustatykite ties norimu galios lygiu.

## Papildomo oro regulatoriaus atidarymas (23 pav.)

Galite trumpam sumažinti siurbimo galią, pavyzdžiui, kad nepritrauktumėte tekstilinės grindų dangos.

- Ant rankenos esantį papildomo oro reguliatorių atidarykite tiek, kad būtų galima lengvai judinti siurbimo antgalį.

Taip sumažėja stūmimo jėga, tenkanti atitinkamai naudojamam siurbimo antgaliui.

### Siurbiant

- Siurbdami dulkių siurbį tempkite pasakui save. Dulkių siurbį taip pat galite naudoti vertikaliaje padėtyje, pavyzdžiui, siurbdami laiptus arba užuolaidas.

⚠ Siurbiant – labai smulkias dulkes, pavyzdžiui, gręžiant atsiradusias dulkes, smėlį, gipsą, miltus ir t. t. – tam tikrose situacijose gali susidaryti elektrostatinė iškrova. Siekiant išvengti nemalonaus elektrosstatinės iškrovos poveikio, rankenos apatinėje dalyje yra įmontuota metalinė juostelė, naudojama kaip nukreipiamasis įrankis. Jūsų ranka siurbiant visada turi liesti metalinę dalį (24 pav.).

## Pastatymas, transportavimas ir laikymas

### Statymo sistema siurbimo pertraukėlėms (25 pav.)

Per trumpas siurbimo pertraukėles siurbimo vamzdį su siurbimo antgaliu galite patogiai pastatyti prie dulkių siurblio.

- Siurbimo antgalį statymo kumšteliu įstatykite į pastatymo sistemą.

Jei dulkių siurblys yra ant nuožulnaus paviršiaus (pvz., ant ramos), įstumkite visas teleskopinio vamzdžio dalis.

### Statymo sistema prietaiso laikymui (26 pav.)

⚠ Jei dulkių siurblio daugiau neketinate naudoti, jį išjunkite. Ištraukite iš lizdo kištuką.

- Pastatykite dulkių siurbį vertikaliai.

Sustumkite visas teleskopinio vamzdžio dalis.

- Grindų siurbimo antgalio statymo kumštelį iš viršaus įstatykite į vieną iš dviejų siurbimo vamzdžio laikiklių.

Dabar galite dulkių siurbį patogiai nešti arba jį pastatyti.

Jei jūsų dulkių siurblys yra su XXL rankena, galėsite laikyti prietaisą ir sutaupti vietos (27 pav.).

- Nuo įstatyto teleskopinio siurbimo vamzdžio nuimkite XXL rankeną.
- Užvyniokite siurbimo žarną ant teleskopinio siurbimo vamzdžio ir XXL rankenos statymo kumštelį iš viršaus įstatykite į antrą siurbimo vamzdžio laikiklį.

## Techninė priežiūra

⚠ Kiekvieną kartą prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite dulkių siurbį ir ištraukite iš lizdo kištuką.

"Miele" filtrų sistemą sudaro trys komponentai:

- Originalus "Miele" dulkių maišelis
- Apsauginis variklio filtras
- Originalus "Miele" išeinančio oro valymo filtras

Norėdami užtikrinti nepriekaištingą dulkių siurblio siurbimo galią, turite kartais pakeisti šiuos filtras.



Rekomenduojame naudoti tik tuos dulkių maišelius, filtras ir priedus, kurie pažymėti "ORIGINAL Miele" logotipu. Būkite tikri, kad tuomet galėsite optimaliai išnaudoti dulkių siurblio galią ir pasiekti geriausią valymo rezultata.

Dulkių maišeliai su "ORIGINAL Miele" logotipu gaminami ne iš popieriaus arba iš popierių panašios medžiagos, juose nėra kartoninės laikinės plokštelės.

Atkreipkite dėmesį, kad naudojant priedus, kurie nėra pažymėti "ORIGINAL Miele" logotipu, prarandama teisė į garantinio reikalavimo teikimą, o atsiradę prietaiso gedimai ir veikimo sutrikimai nebus traktuojami kaip garantiniai.

### Kur galėčiau įsigyti dulkių maišelių ir filtrų?

Juos galite įsigyti "Miele" interneto parduotuvėje, "Miele" garantinio aptarnavimo skyriuje arba iš specializuoto "Miele" prekybininko.

### Kokie dulkių maišeliai ir filtrai yra tinkami?

"Original Miele" dulkių maišeliai su **raudonos spalvos JFM** tipo plokštele. "Original Miele" filtrai yra su "ORIGINAL Miele" logotipu ant pakuotės.

Kiekvienoje "Original Miele" dulkių maišelių pakuotėje yra keturi dulkių maišeliai, išeinančiojo oro valymo filtras "AirClean" ir apsauginis variklio filtras. Didelėje "Original Miele" dulkių maišelių pakuotėje yra 16 dulkių maišelių, keturi išeinančiojo oro valymo filtrai "AirClean" ir apsauginis variklio filtras.

Jeigu norite atskirai įsigyti "Original Miele" išeinančiojo oro valymo filtrų, "Miele" garantinio aptarnavimo skyriuje arba specializuotoje parduotuvėje nurodykite savo dulkių siurblio modelio pavadinimą. Šiuos priedus taip pat galite įsigyti "Miele" interneto parduotuvėje.

### Kada reikia keisti dulkių maišelį? (28 pav.)

Dulkių maišelį reikia keisti, kai jo keitimo indikatorius kontroliniame langelyje spalvų skalė užpildoma raudonai.

Dulkių maišelis yra vienkartinis. Pilnus dulkių maišelius išmeskite. Jų nenaudokite keletą kartų. Dėl užsikimšusių porų sumažėja dulkių siurblio siurbimo galia.

### Patikrinimui

- Prijunkite keičiamą grindų siurbimo antgalį.
- Įjunkite dulkių siurblių ir nustatykite didžiausią siurbimo galią.
- Šiek tiek pakelkite grindų siurbimo antgalį nuo grindų.

## Dulkių maišelio keitimo indikatorius veikimas

Indikatoriaus veikimas nustatytas pagal mišrias dulkes: dulkes, plaukus, siūlus, kilimų plaušus, smėlį ir t. t.

Jeigu siurbiate daug smulkių nešvarumų, pavyzdžiui, gręžiant atsiradusias dulkes, smėlį, gipsą arba miltus, dulkių maišelio poros labai greitai užsikemša. Indikatorius rodo, kad dulkių maišelis pilnas, nors taip nėra. Maišelį būtina pakeisti.

Jei siurbsite daug plaukų, kilimo, vilnos pūkų ir pan., indikatorius gali sureaguoti tik tada, kai dulkių maišelis bus visiškai pilnas.

## Kaip pakeisti dulkių maišelį? (29 + 30 pav.)

- Paspauskite abu prijungimo atvamzdžio šonuose esančius atrakinimo mygtukus ir iš siurbimo angos išimkite siurbimo žarną (02 pav.).
  - Paspauskite ant rankenos esantį atrakinimo mygtuką ir pakelkite aukštyn dulkių kameros dangtelį, kol užsifiksuos (11 pav.).
- Kartu automatiškai užsidarys dulkių maišelio higieninis užraktas, kuris neleidžia pasišalinti dulkėms.
- Suimkite dulkių maišelį už rankenos ir ištraukite iš laikiklio.
  - Į **raudoną laikiklį** įdėkite naują dulkių maišelį. Palikite jį sulankstytą, kaip buvo pakuotėje.
  - Uždarykite ir užfiksuokite dulkių kameros dangtelį, neprispauskite dulkių maišelio.

Tuščiosios eigos blokatorius ne leis uždaryti dulkių kameros dangtelio, jei joje nebus įdėto dulkių maišelio. Nesistenkite uždaryti dangtelio jėga!

- Siurbimo atvamzdį įstatykite į dulkių siurblio siurbimo angą ir užfiksuokite. Prieš tai tarpusavyje sujunkite abiejų dalių pagalbines jungimo dalis (01 pav.).

## Kada būtina keisti apsauginį variklio filtrą?

Visada, kai pradodate naują "Miele" dulkių maišelių pakuotę. Kiekvienoje "Original Miele" dulkių maišelių pakuotėje yra apsauginis variklio filtras, o kiekvienoje didelėje pakuotėje – keturi apsauginiai variklio filtrai.

## Kaip pakeisti apsauginį variklio filtrą? (31 pav.)

- Atidarykite dulkių kameros dangtelį.
- Suimkite dulkių maišelį už rankenos ir ištraukite iš laikiklio.
- Atverskite filtro rėmą, laikydami už švirių vietų, išimkite panaudotą apsauginį variklio filtrą.
- Įdėkite naują.
- Uždarykite filtro rėmą.
- Įdėkite dulkių maišelį į laikiklį iki atramos.
- Uždarykite ir užfiksuokite dulkių kameros dangtelį, neprispauskite dulkių maišelio.



## Kada būtina pakeisti išeinančiojo oro filtrą?

Atsižvelgiant į modelį, įprastai naudojamas vienas šių išeinančiojo oro valymo filtrų (10 pav.).

### a "AirClean"

Visada, pradėję naują "Miele" dulkių maišelių pakuotę. Kiekvienoje "Original Miele" dulkių maišelių pakuotėje yra apsauginis variklio filtras "AirClean", o kiekvienoje didelėje pakuotėje – keturi apsauginiai variklio filtrai "AirClean".

**b** "AirClean Plus 50" (šviesiai mėlynas)  
Maždaug po metų. Datą galite pasižymėti ant išeinančiojo oro valymo filtro.

**c** "Active AirClean 50" (juodas)

**d** "HEPA AirClean 50" (baltas)

Kai išeinančiojo oro valymo filtro keitimo indikatorius laukelio juostelė nusidažo raudonai (15 pav.). Indikatorius užsidega maždaug po 50 veikimo valandų, ir tai apytiksliai atitinka vidutinio intensyvumo naudojimą vienerius metus. Ir toliau galėsite naudoti prietaisą. Turėkite omenyje, kad sumažėja siurbimo galia ir filtro veiksmingumas.

## Kaip keičiamas išeinančiojo oro valymo filtras "AirClean"? (32 + 33 pav.)

Turėkite omenyje, kad pakanka įdėti tik vieną išeinančiojo oro valymo filtrą.

- Atidarykite dulkių kameros dangtelį.
- Paspauskite filtro grotelių atblokavimo mygtuką ir kelkite filtro grotelės, kol jos užsifiksuos.
- Suimkite už švərių vietų ir išimkite panaudotą išeinančiojo oro valymo filtrą "AirClean".

- Įdėkite naują išeinančiojo oro valymo filtrą "AirClean".

Jei norite įdėti išeinančiojo oro filtrą "AirClean Plus 50", "Active AirClean 50" arba "HEPA AirClean 50", būtinai vadovaukitės skyriuje "Išeinančiojo oro filtro keitimas" pateikta informacija.

- Uždarykite filtro grotelės.
- Uždarykite dulkių kameros dangtelį.

## Kaip galėčiau pakeisti "AirClean Plus 50", "Active AirClean 50" ir "HEPA AirClean 50"? (34 + 35 pav.)

Turėkite omenyje, kad pakanka įdėti tik vieną išeinančiojo oro valymo filtrą.

- Atidarykite dulkių kameros dangtelį.
- Išeinančiojo oro valymo filtrą pakelkite ir išimkite.
- Įdėkite naują išeinančiojo oro filtrą ir paspauskite jį žemyn.
- Jeigu naudojate **c** arba **d** išeinančiojo oro valymo filtrą, paspauskite filtro keitimo indikatorius mygtuką (13 pav.).

Maždaug po 10–15 sekundžių indikatorius laukelio kairiajame krašte pasirodys siaura raudona juostelė (14 pav.).

Jei norite įdėti naują išeinančiojo oro valymo filtrą "AirClean", būtinai vadovaukitės skyriuje "Išeinančiojo oro filtro keitimas" pateiktais patarimais.

- Uždarykite dulkių kameros dangtelį.

## Išeinančiojo oro valymo filtro keitimas (10 pav.)

Atsižvelgiant į modelį, paprastai naudojamas vienas šių išeinančiojo oro valymo filtrų:

- a AirClean
- b "AirClean Plus 50" (šviesiai mėlynas)
- c "Active AirClean 50" (juodas)
- d "HEPA AirClean 50" (baltas)

Turėkite omenyje, kad pakanka įdėti tik vieną išeinančiojo oro valymo filtrą.

### Filtro keitimo nurodymai

1. Jeigu vietoje išeinančiojo oro valymo filtro **a** įstatysite filtrą **b**, **c** arba **d**, reikės papildomai išimti filtro groteles ir įstatyti tinkamą naują išeinančiojo oro valymo filtrą.

Jeigu naudojate **c** arba **d** išeinančiojo oro valymo filtrą, aktyvinkite filtro keitimo indikatorius (13 pav.).

2. Jeigu vietoj išeinančiojo oro valymo filtro **b**, **c** arba **d** įdėsite filtrą **a**, turėsite įdėti jį į filtro groteles \* (33 pav.).

\* Filtro grotelės – žr. skyrių "Papildomai įsigijami priedai"

### Kada reikia keisti siūlų surinkimo juosteles?

(neįmanoma modeliuose su grindų siurbimo antgaliu "EcoTeQ Plus")

Siūlų surinkimo juosteles prie grindų siurbimo antgalio angos galima pakeisti. Siūlų surinkimo juosteles keiskite, jei jos yra susidėvėjusios.

### Kaip reikia keisti siūlų pakėlimo juosteles? (36 pav.)

- Siūlų surinkimo juosteles išimkite iš fiksavimo angos, pavyzdžiui, plokščiuoju atsuktuvu.
- Pakeiskite siūlų surinkimo juosteles naujomis.


### Antgalio grindims "AllTeQ" atraminio ratuko valymas (37 pav.)

Jeigu reikia, nuvalykite grindų siurbimo antgalio atraminį ratuką.

- ① Moneta atlaisvinkite ratuko ašį (kaištinis užraktas).
  - ② Išspauskite ratuko ašį ir išimkite.
  - ③ Nuimkite atraminį ratuką.
- Nuimkite apsisivijusius siūlus ir plaukus, įdėkite atraminį ratuką atgal ir užfiksukite ašį.


Atsarginių dalių galite įsigyti specializuotose "Miele" parduotuvėse arba "Miele" garantinio aptarnavimo skyriuje.

### Priežiūra

 Kiekvieną kartą prieš atlikdami valymo darbus išjunkite dulkių siurbį ir ištraukite iš lizdo kištuką.


### Dulkių siurblys ir priedų dalys

Dulkių siurbį ir visas plastikines dalis valykite įprastu valikliu, skirtu plastikui valyti.

 Nenaudokite jokių šveičiamųjų priemonių, stiklo ar universalių valiklių ir jokių priežiūros priemonių, kuriose yra alyvos!

## Dulkių kamera


Prireikus dulkių kamerą galite valyti antruoju dulkių siurbliu, jei turite, arba paprasčiausia **sausa** šluoste arba šepetuku.

 Dulkių siurblio niekada nenardinkite į vandenį! Dėl drėgmės dulkių siurblyje kyla elektros šoko pavojus.

## Ką daryti, jei...

Daugumą prietaiso veikimo sutrikimų, galinčių atsirasti kasdienio naudojimo metu, galite pašalinti patys. Tai padeda sutaupyti laiko ir pinigų, nes nebūtina kreiptis į garantinio aptarnavimo skyrių.

Toliau pateiktos nuorodos padės rasti prietaiso veikimo sutrikimo priežastį ir saugiai ją pašalinti.

| Problema   | Priežastis ir šalinimas   |
|--|---|
| <p><b>Dulkių siurblys automatiškai išsijungia.</b></p> | <p>Temperatūros ribotuvai išjungia dulkių siurblį, kai jis per daug įkaista.</p> <p>Triktis gali įvykti, jeigu, pavyzdžiui, dulkės užkemša dulkių kelius arba dulkių maišelis yra pilnas ar nepraleidžia oro dėl smulkių dulkių. To priežastis gali būti ir labai nešvarūs apsauginis variklio arba išeinančiojo oro filtrai.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tuomet išjunkite dulkių siurblį (nuspauskite kojinių įjungimo ir išjungimo mygtuką ) ir ištraukite iš lizdo kištuką.</li> </ul> <p>Pašalinę priežastį, maždaug 20–30 minučių palaukite, kol dulkių siurblys atvės tiek, kad jį vėl galėtumėte įjungti ir naudoti.</p> |

## Klientų aptarnavimo skyrius

### Susisiekite pastebėję triktis

Jeigu sutrikimų negalite pašalinti patys, informuokite jums prietaisą pardavusį prekybininką arba "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.

"Miele" garantinio aptarnavimo skyriaus telefono numeris nurodytas šios naudojimo instrukcijos pabaigoje.

### Garantija

Garantinis laikotarpis yra 2 metai.

Daugiau informacijos apie garantijos sąlygas suteiks "Miele" klientų aptarnavimo skyrius.

## Papildomai įsigijami priedai

Kai kuriuose modeliuose įprastai yra viena arba kelios šių priedų dalys, kurios čia nėra parodytos.

Atkreipkite dėmesį į grindų dangos gamintojo valymo ir priežiūros instrukcijas.

Šiuos ir daugelį kitų produktų galite užsisakyti "Miele" interneto svetainėje, "Miele" garantinio aptarnavimo skyriuje ir iš specializuoto "Miele" prekybininko.

### Grindų siurbimo antgaliai ir šepetčiai

#### "AllergoTeQ" antgalis grindims (SBDH 285-3)

Skirtas kasdien grindims kruopščiai valyti. Siurbiant spalvinis ekranas (šviesoforo rodmuo) rodo valymo pažangą.

#### Turbo šepetys "TurboTeQ" (STB 305-3)

Naudojamas plaušų ir plaukų rinkimui nuo trumpo pluošto tekstilinės grindų dangos.

#### Grindų šepetys "Hardfloor" (SBB 235-3)

Atspariai kietai ir lygiai grindų dangai.

#### Grindų šepetys "Hardfloor Twister" su sukamuoju lankstu (SBB 300-3)

Lygių kietų grindų paviršiui ir mažoms nišoms valyti.

#### Antgalis grindims "Parquet Twister" su sukamuoju lankstu (SBB 300-3)

Su natūraliu šepetėliu lygių kietų grindų paviršiui ir mažoms nišoms valyti.

#### Antgalis grindims "Parquet Twister XL" su sukamuoju lankstu (SBB 400-3)

Su natūraliu šepetėliu greitam didelių lygių kietų grindų paviršiui ir mažoms nišoms valyti.

### Kiti priedai

#### Priedų lagaminas "MicroSet" (SMC 20)

Priedai mažiems daiktams ir sunkiai prieinamoms vietoms, pavyzdžiui, garso aparatūrai, klaviatūrai, modeliams, valyti.

#### Rankinis turbošepetys XS (STB 20)

Minkštiesiems baldams, čiužiniams arba automobilių sėdynėms valyti.

#### Universalus šepetys (SUB 20)

Dulkėms nuo knygų, lentynų ir pan. valyti.

## **Šepetys plokštelėms ir radiatoriams valyti (SHB 30)**

Dulkėms iš radiatorių, siaurų lentynų arba siūlių valyti.

## **Čiužinių valymo antgalis (SMD 10)**

Čiužiniams, minkštiesiems baldams ir jų siūlėms patogiai valyti.

## **Siūlių siurbimo antgalis, 300 mm (SFD 10)**

Labai ilgas antgalis, skirtas klostėms, siūlėms ir kampams siurbti.

## **Siūlių siurbimo antgalis, 560 mm (SFD 20)**

Lankstus antgalis siūlėms ir sunkiai prieinamoms vietoms siurbti.

## **Minkštųjų baldų siurbimo antgalis, 190 mm (SPD 10)**

Labai platus antgalis minkštiesiems baldams, čiužiniams arba automobilių sėdynėms siurbti.

## **Lankstus žarnos ilgintuvas (SFS 10)**

Siurbimo žarna maždaug 1,5 m pailginti.

## **Rankena "Comfort" su apšvietimu (SGC 20)**

Skirta darbo sričiai apšviesti.

## **Filtrai**

### **Išeinančiojo oro valymo filtras "AirClean Plus 50" (SF-AP 50)**

Veiksmingai filtruoja ir užtikrina ypatingai švarų patalpos orą.

### **Išeinančiojo oro valymo filtras "Active AirClean 50" (SF-AA 50)**

Juntamai sumažina erzinančius kvapus. Idealiai tinka, jeigu rūkote ar turite naminių gyvūnų.

### **Išeinančiojo oro valymo filtras "HEPA AirClean 50" (SF-HA 50)**

Veiksmingai filtruoja smulkias dulkes ir alergenų. Tinka alergiškiems namų dulkėms.

### **Grotelių filtras**

Reikalingas, jeigu vietoje išeinančiojo oro valymo filtrų "AirClean Plus 50", "Active AirClean 50" arba HEPA filtro "AirClean 50" norite naudoti išeinančiojo oro filtrą "AirClean".

## Garantijos sąlygos

"Miele" Lietuva pirkėjui suteikia – papildomai prie pardavėjo pagal įstatymus suteikiamos garantijos ir jos neapribojant – teisę į garantiją naujiems prietaisams pagal toliau pateiktus garantinius įsipareigojimus:

### I Garantijos trukmė ir pradžia

1. Garantija suteikiama šiam laikotarpiui:
  - a) 24 mėnesiai buitiniams prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį;
  - b) 12 mėnesių profesionaliems prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį.
2. Garantijos galiojimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo datos, nurodytos ant prietaiso pirkimo sąskaitos.

Dėl suteiktų garantinių paslaugų ir pristatytų atsarginių dalių garantijos galiojimo terminas nepratęsiama.

### II Garantijos suteikimo sąlygos

1. Prietaisas buvo įsigytas specializuotoje parduotuvėje arba tiesiogiai iš "Miele" ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje ir ten buvo naudojamas.
2. Klientų aptarnavimo tarnybos technikui pareikalavus, pateikiamas garantijos patvirtinimas (pirkimo sąskaita arba užpildyta garantijos kortelė).

### III Garantijos turinys ir suteikiamos paslaugos

1. Prietaiso trūkumai pašalinami per numatytą terminą jį pataisant arba pakeičiant atitinkamą dalį. Susijusias išlaidas, pavyzdžiui, už transportavimą, naudojimąsi keliais, darbą ir atsargines dalis, padengia "Miele" Lietuva. Pakeistos dalys arba prietaisai tampa "Miele" Lietuva nuosavybe.
2. Remiantis šia garantija, bendrovei "Miele" Lietuva negalima pateikti pretenzijų dėl žalos atlyginimo, nebent "Miele" Lietuva paskirtos ir įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai žalos padarė tyčia arba dėl šiurkštaus aplaidumo.
3. Neteikiamos eksploatacinių medžiagų ir priedų pristatymo paslaugos.

### IV Garantijos suteikimo apribojimai

Garantija netaikoma trūkumams arba triktims, kurių priežastys yra šios:

1. Netinkamas pastatymas arba įrengimas, pvz., galiojančių saugos potvarkių arba raštiškų naudojimo, įrengimo ir montavimo instrukcijų nepaisymas.
2. Naudojimas ne pagal paskirtį, netinkamas valdymas arba netinkamų medžiagų naudojimas, pvz., netinkamų skalbimo priemonių, ploviklių arba chemikalų naudojimas.
3. Kitoje ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje įsigytas prietaisas dėl ypatingų techninių specifikacijų negali būti naudojamas arba naudojamas taikant tam tikrus apribojimus.
4. Išoriniai veiksniai, pvz., transportuojant padaryta žala, pažeidimas dėl smūgio arba sutrenkimo, žala dėl nepalankių oro sąlygų arba kitų gamtos veiksnių.
5. Remonto darbai ir pakeitimai, kuriuos atliko "Miele" nemokyti ir neįgaloti klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai.
6. Ne "Miele" originaliųjų atsarginių dalių ir ne "Miele" patvirtintų priedų naudojimas.
7. Sudužęs stiklas ir perdegusios kaitinamosios lemputės.
8. Elektros srovės ir įtampos svyravimai, kai nepasiekiamos arba viršijamos gamintojo nurodytos paklaidos ribos.
9. Neatliekami naudojimo instrukcijoje nurodyti priežiūros ir valymo darbai.

### V Duomenų apsauga

Asmeniniai duomenys naudojami tik vykdant užsakymą ir suteikiant garantiją, jei prireiks, atsižvelgiant į pagrindines duomenų apsaugos sąlygas.

# Iv - Saturs

---

|   |    |
|---|----|
| <b>Drošības norādījumi un brīdinājumi</b> .....   | 49 |
| <b>Jūsu devums apkārtējās vides saudzēšanā</b> .....  | 54 |
| <b>Ierīces apraksts</b> .....   | 56 |
| <b>Piezīmes attiecībā uz Eiropas Savienības regulām (ES) Nr. 665/2013 un (ES) Nr. 666/2013</b> .....    | 58 |
| <b>Norādījumi par attēliem</b> .....  | 59 |
| <b>Pirms lietošanas</b> .....   | 59 |
| <b>Komplektā iekļauto piederumu izmantošana</b> .....   | 61 |
| <b>Lietošana</b> .....  | 61 |
| <b>Novietošana, transportēšana un uzglabāšana</b> .....   | 62 |
| <b>Apkope</b> .....   | 63 |
| Kur iegādāties putekļu maisus un filtrus? .....   | 63 |
| Kādi putekļu maisi un filtri ir jāizvēlas?.....   | 63 |
| Kad jāmaina putekļu maiss? .....  | 64 |
| Putekļu maisa nomaiņas indikatora darbība .....   | 64 |
| Kā nomainīt putekļu maisu? .....  | 64 |
| Kad jāmaina dzinēja aizsardzības filtrs?.....   | 65 |
| Kā nomainīt dzinēja aizsardzības filtru? .....  | 65 |
| Kad jāmaina gaisa izplūdes filtrs? .....  | 65 |
| Kā nomainīt "AirClean" gaisa izplūdes filtru? .....   | 65 |
| Kā nomainīt "AirClean Plus 50", "Active AirClean 50" un "HEPA AirClean 50" gaisa izplūdes filtru? ..... | 66 |
| Pāreja uz citu gaisa izplūdes filtra veidu .....  | 66 |
| Kad jāmaina pavedienu pacelāji?.....  | 67 |
| Kā nomainīt pavedienu pacelājus? .....  | 67 |
| "AllTeQ" grīdas uzkopšanas uzgaļa skrituļa tīrīšana .....   | 67 |
| <b>Apkope</b> .....   | 67 |
| <b>Problēmu novēršana</b> .....   | 68 |
| <b>Klientu apkalpošanas dienests</b> .....  | 69 |
| Kontaktinformācija traucējumu gadījumā.....   | 69 |
| Garantija .....   | 69 |
| <b>Papildu piederumi</b> .....  | 69 |
| <b>Garantijas noteikumi</b> .....   | 71 |



Šis putekļsūcējs atbilst visiem obligātajiem drošības noteikumiem. Nepareiza lietošana var radīt traumas un materiālus zaudējumus.

Pirms uzsākt putekļsūcēja lietošanu, izlasiet lietošanas instrukciju. Tajā ir sniegti svarīgi norādījumi par putekļsūcēja drošību, lietošanu un apkopi. Tā jūs pasargāsiet sevi un citus, kā arī nepieļausiet zaudējumus.

Saglabājiet lietošanas instrukciju un nododiet to kopā ar ierīci, ja mainās ierīces īpašnieks.

Vienmēr izslēdziet putekļsūcēju pēc lietošanas, pirms piederumu maiņas un pirms katras tīrīšanas/apkopes reizes. Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

### **Paredzētais lietojums**

- ▶ Šis putekļsūcējs ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un tai pielīdzināmos apstākļos.
- ▶ Tas ir paredzēts paklāju, mīksto grīdas segumu un izturīgu cieto grīdas segumu tīrīšanai ikdienā.
- ▶ Putekļsūcējs nav paredzēts lietošanai ārpus telpām.
- ▶ Šis putekļsūcējs ir paredzēts lietošanai vietās, kas atrodas ne augstāk kā 4000 m virs jūras līmeņa.
- ▶ Izmantojiet putekļsūcēju tikai sausu grīdas segumu tīrīšanai. Ar putekļsūcēju nedrīkst tīrīt cilvēkus un dzīvniekus. Nav pieļaujami nekādi citi izmantošanas veidi, pārbūves un izmaiņas.

## **Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi**

---

▶ Personas, kuras ierobežotu fizisko, uztveres vai garīgo spēju vai pieredzes trūkuma un nezināšanas dēļ nevar droši lietot putekļsūcēju, nedrīkst darboties ar to, ja blakus nav atbildīgās personas, kura uzrauga situāciju un sniedz nepieciešamos norādījumus.

### **Bērni māsaimniecībā**

▶ Nosmakšanas risks! Bērni, spēlējoties ar iepakojuma materiālu (piemēram, plēvi), var tajā ietīties vai pārvilkēt to sev pār galvu un nosmakt. Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.

▶ Bērņus līdz astoņu gadu vecumam nedrīkst atstāt putekļsūcēja tuvumā bez pieaugušo uzraudzības.

▶ Bērni no astoņu gadu vecuma drīkst lietot putekļsūcēju bez pieaugušo uzraudzības, ja viņiem ir izskaidrota putekļsūcēja darbība tā, lai lietošana būtu pilnīgi droša. Bērņiem ir jāspēj atpazīt un saprast iespējamos riskus, ko var izraisīt nepareiza ierīces lietošana.

▶ Bērni nedrīkst bez uzraudzības tīrīt putekļsūcēju vai veikt tā apkopi.

▶ Uzraugiet bērņus, ja viņi atrodas putekļsūcēja tuvumā. Nekad neļaujiet bērņiem spēlēties ar putekļsūcēju.

### **Tehniskā drošība**

▶ Pirms lietošanas pārbaudiet, vai putekļsūcējam un piederumiem nav redzamu ārēju bojājumu. Nekad nelietojiet bojātu putekļsūcēju.

## lv - Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

- ▶ Salīdziniet uz putekļsūcēja identifikācijas datu plāksnītes norādītos elektropieslēguma datus (barošanas spriegumu un frekvenci) ar elektrotīkla parametriem. Šiem datiem ir obligāti jāsakrīt. Putekļsūcējs, ja tam nav veikta pārbūve, ir paredzēts 50 vai 60 Hz elektropieslēgumam.
- ▶ Tīkla kontaktligzdai jābūt aprīkotai ar 16 vai 10 A inertiem drošinātājiem.
- ▶ Putekļsūcēja stabilu un drošu ekspluatāciju ir iespējams garantēt tikai tad, ja putekļsūcējs tiek pievienots publiskajam elektrotīklam.
- ▶ Garantijas laikā putekļsūcēja remontu drīkst veikt tikai uzņēmuma "Miele" pilnvarotā klientu apkalpošanas dienestā, pretējā gadījumā turpmākā garantija tiek anulēta.
- ▶ Nelietojiet barošanas kabeli putekļsūcēja pārvietošanai un kontaktdakšu izņemiet no kontaktligzdas, satverot aiz kontaktdakšas korpusa, nevis aiz barošanas kabeļa. Barošanas kabeli nedrīkst vilkt pāri asām malām vai iespiest. Centieties nepieļaut barošanas kabeļa pakļūšanu zem putekļsūcēja riteņiem. Tas var izraisīt barošanas kabeļa, kontaktdakšas un kontaktligzdas bojājumus un apdraudēt jūsu drošību.
- ▶ Nelietojiet putekļu sūcēju, ja tā barošanas kabelis ir bojāts. Bojātu barošanas kabeli mainiet tikai komplektā ar kabeļa uztīšanas spoli. Drošības apsvērumu dēļ kabeļa nomaiņu drīkst veikt tikai uzņēmuma "Miele" pilnvarots speciālists vai "Miele" Klientu apkalpošanas dienests.

## **Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi**

---

- ▶ Sūkšanas laikā, īpaši, ja jāsūc smalki putekļi, piemēram, urbšanas putekļi, smiltis, ģipsis, milti utt., notiek elektrostatiska uzlāde, kas var izlādēties. Lai nepieļautu elektrostatiskā izlādes nepatīkamo iedarbību, roktura apakšpusē strāvas novadīšanai ir iestrādāts metāla ieliktnis. Nemiet vērā, ka, lietojot putekļsūcēju, rokai vienmēr ir jābūt uz šī ieliktna.
- ▶ Putekļsūcēju nekādā gadījumā nedrīkst mērkst ūdenī un tā tīrīšanai jālieto sausa vai nedaudz samitrināta drāna.
- ▶ Uzdodiet veikt remontu tikai "Miele" pilnvarotiem speciālistiem. Neatbilstoši veikti remontdarbi var nopietni apdraudēt putekļsūcēja lietotāju.

### **Pareiza lietošana**

- ▶ Nelietojiet putekļsūcēju bez putekļu maisa, motora aizsardzības filtra un gaisa izplūdes filtra.
- ▶ Ja putekļu maiss neatrodas tam paredzētajā vietā, nevar aizvērt putekļu nodalījuma vāku. Nemēģiniet aizvērt putekļu nodalījuma vāku ar spēku.
- ▶ Putekļsūcējā nedrīkst iesūkt degošus vai kvēlojošus priekšmetus, piemēram, cigarešu izsmēķus vai šķietami apdzisušus pelnus un ogles.
- ▶ Neuzsūciet šķidrumus un mitrus netīrumus. Pirms netīrumu uzsūkšanas no paklājiem un citiem mīkstiemi grīdas segumiem, kas mazgāti ar šampūnu vai citu šķīdumu, tiem jāļauj izžūt.
- ▶ Neuzsūciet toneru putekļus. Toneriem, kas tiek izmantoti drukāšanai un kopēšanai, var piemist elektrovadītspēja.

- ▶ Nelietojiet putekļsūcēju viegli uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu vielu vai gāzu uzsūkšanai un vietās, kur šādas vielas tiek uzglabātas.
- ▶ Nepieļaujiet strāvas nokļūšanu galvas tuvumā.

### Piederumi

- ▶ Lietojot "Miele" turbobirsti, nesatveriet to aiz rotējošā birstes veltna.
- ▶ Lietojot netīrumu uzsūkšanai rokturi bez pievienota papildu aprīkojuma, pārbaudiet, vai rokturis nav bojāts.
- ▶ Lietojiet putekļu maisus, filtrus un piederumus tikai ar logotipu "ORIGINAL Miele". Tikai šādā gadījumā ražotājs var garantēt drošību.

"Miele" neuzņemas atbildību par bojājumiem, ko ir izraisījusi paredzētajam nolūkam neatbilstoša lietošana, nepareiza apkope un drošības norādījumu un brīdinājumu neievērošana.

### Transportēšanas iepakojuma likvidēšana

Iepakojums pasargā iekārtu no iespējamiem bojājumiem pārvadāšanas laikā. Iepakojuma materiāli ir izraudzīti, ņemot vērā vides aizsardzības un materiālu otreizējās izmantošanas prasības, tādēļ tos var pārstrādāt.

Iepakojuma atkārtota iekļaušana resursu aprites sistēmā palīdz ietaupīt izejvielas un samazināt atkritumu apjomu. Jūsu specializētais tirgotājs pieņems iepakojuma materiālus atpakaļ.

### Putekļu maisu un nolietoto filtru likvidēšana

Putekļu maisi un filtri ir ražoti no videi draudzīga materiāla. Filtrus var izmest sadzīves atkritumos. Tas attiecas arī uz putekļu maisiem, ja tajos nav iesūkti sadzīves atkritumos aizliegti netīrumi.

### Nolietotās iekārtas likvidēšana

Pirms nolietotās ierīces likvidēšanas izņemiet no tās putekļu maisus un filtrus un izmetiet tos sadzīves atkritumos.

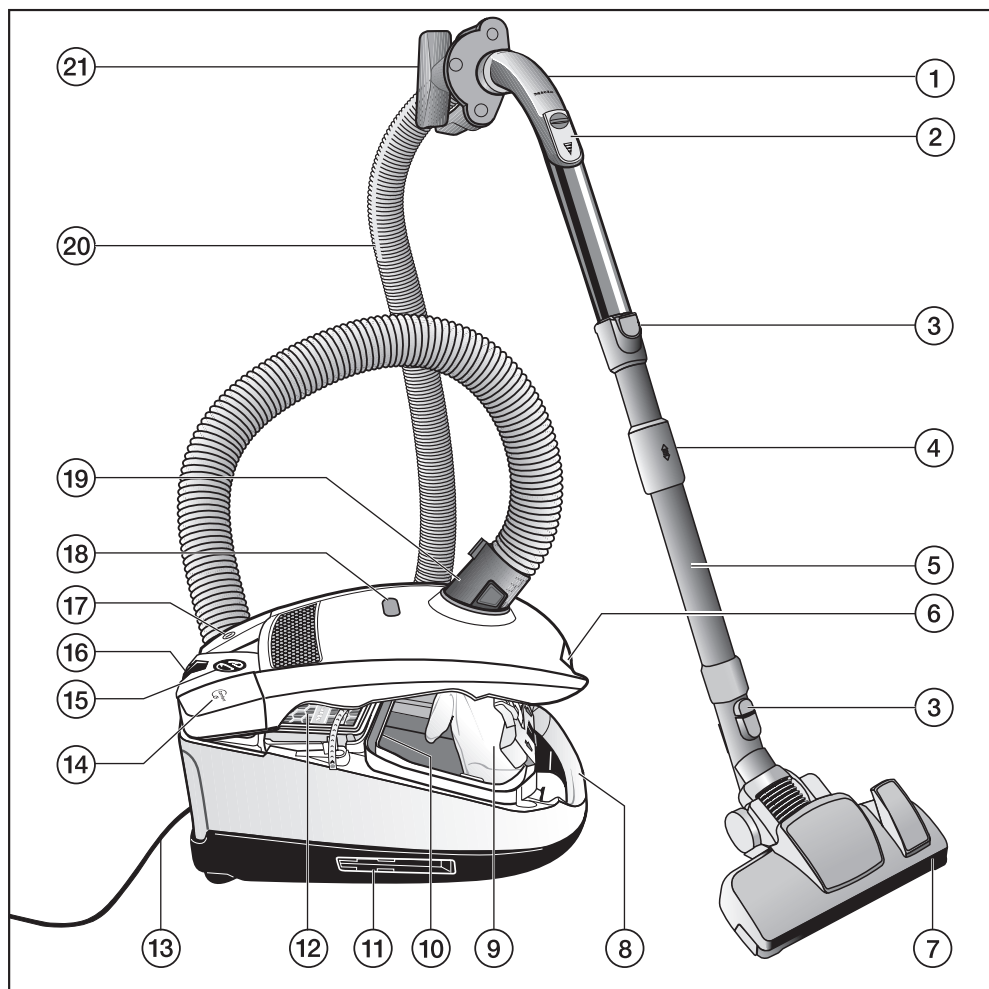
Elektriskās un elektroniskās ierīces bieži satur vērtīgus materiālus. Tās satur arī noteiktas vielas, maisījumus un detaļas, kas bija nepieciešamas to darbībai un drošībai. Ja šie materiāli nokļūst sadzīves atkritumos vai ar tiem rīkojas neatbilstoši, tie var kaitēt cilvēku veselībai un apkārtējai videi. Tādēļ nekādā gadījumā neizmetiet nolietotās ierīces sadzīves atkritumos.



Nododiet tās pārstrādei vietējās pašvaldības, specializētā tirgotāja vai "Miele" ierīkotajā oficiālajā elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Ja likvidējamajā iekārtā ir saglabāti personas dati, saskaņā ar likumu jūs esat atbildīgs par to dzēšanu. Lūdzu, nodrošiniet, lai nolietotā iekārta līdz aizvešanas brīdim tiktu uzglabāta bērniem nepieejamā vietā.



## Iv - Ierīces apraksts





- ① XXL rokturis
- ② Sānu gaisa plūsmas atvere
- ③ Atbloķēšanas taustiņi
- ④ Iesūkšanas caurule
- ⑤ Iesūkšanas caurules atbloķētājs
- ⑥ Putekļu nodalījuma vāka atbloķēšanas taustiņš
- ⑦ Grīdas uzgalis\*
- ⑧ Pārvietošanas rokturis
- ⑨ "Miele" oriģinālais putekļu maiss
- ⑩ Dzinēja aizsardzības filtrs
- ⑪ Novietošanas sistēma daļu uzglabāšanai (abās putekļu sūcēja pusēs)
- ⑫ "Miele" oriģinālais gaisa izplūdes filtrs\*
- ⑬ Barošanas kabelis
- ⑭ Kājas slēdzis automātiskai kabeļa uztīšanai (☒)
- ⑮ Sūkšanas jaudas regulators
- ⑯ Sistēma novietošanai pārtraukuma laikā
- ⑰ Kājas slēdzis "Ieslēgt/Izslēgt" (Ⓛ)
- ⑱ Putekļu maisa maiņas indikators
- ⑲ Iesūkšanas īscaurule
- ⑳ Iesūkšanas šļūtene
- ㉑ Piederumu turētājs

\*Atkarībā no modeļa šīs funkcijas var atšķirties vai nebūt iekļautas.

## Piezīmes attiecībā uz Eiropas Savienības regulām (ES) Nr. 665/2013 un (ES) Nr. 666/2013

Šis putekļu sūcējs ir sadzīves putekļu sūcējs un atbilstoši iepriekš minētajām regulām ir klasificēts kā universālais putekļu sūcējs.

Šo lietošanas instrukciju, putekļu sūcējam atbilstošo ES Tehnisko datu lapu, kā arī atbilstošo tiešsaistes energoefektivitātes marķējumu var lejupielādēt "Miele" tīmekļa vietnē [www.miele.com](http://www.miele.com).

Tehnisko datu lapā un energoefektivitātes marķējumā norādītais gada elektroenerģijas patēriņš ir orientējošais gada elektroenerģijas patēriņš (kWh gadā), kas ir noteikts 50 tīrīšanas reizēm. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš ir atkarīgs no putekļu sūcēja izmantošanas intensitātes.

Visās iepriekš minētajās regulās paredzētās pārbaudes un aprēķini ir veikti atbilstoši turpmāk minētajiem attiecināmajiem saskaņotajiem standartiem, ņemot vērā regulas papildinošās Eiropas Komisijas pamatnostādnes, kas ir publicētas 2014. gada septembrī:


a) EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use - Part 1: Dry vacuum cleaners - Methods for measuring the performance (Mājsaimniecības putekļsūcēji – 1. daļa: Sausās tīrīšanas putekļsūcēji – Veiktspējas mērīšanas metodes);

b) EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners (Mājsaimniecības un līdzīga lietojuma elektroierīces – Gaisā emitēta trokšņa noteikšanas testu

kodekss – 2-1. daļa: Īpašās prasības putekļsūcējiem);

c) EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaner and water suction appliances (Mājsaimniecības un līdzīga lietojuma elektroierīces. Drošums – 2-2. daļa: Īpašās prasības putekļsūcējiem un putekļsūcējiem ar ūdens filtru).

Ne visi putekļu sūcēja komplektācijā iekļautie grīdas uzgaļi un sūkšanas piedes ir paredzēti regulās aprakstītajai intensīvajai paklāju un cieto grīdas segumu tīrīšanai. Vērtību noteikšanai ir izmantoti turpmāk minētie grīdas uzgaļi un iestatījumi.

Lai noteiktu elektroenerģijas patēriņu un tīrīšanas klases, uzkopjot paklājus un cietos grīdas segumus, kā arī trokšņa vērtību, uzkopjot paklājus, tika izmantots pārslēdzamais grīdas uzgalis paklāju tīrīšanas pozīcijā (nospiediet kājas taustiņu .

Ja jūsu putekļu sūcēja sērijveida komplektācijā ir iekļauts spraugu tīrīšanas uzgalis SRD, šis īpaši cieto grīdas segumu tīrīšanai radītais grīdas uzgalis tika izmantots iepriekš minēto vērtību noteikšanai, tirot cietos grīdas segumus.

ES Tehnisko datu lapā un energoefektivitātes marķējumā norādītā informācija attiecas tikai uz šeit minētajām kombinācijām un grīdas uzgaļu iestatījumiem dažādiem grīdas segumu veidiem.

Visiem mērījumiem tika izmantoti tikai "Miele" oriģinālie putekļu maisi, dzinēja aizsardzības filtri un gaisa izplūdes filtri.

## Norādījumi par attēliem

Nodaļās norādītie attēli ir sniegti atlokāmajās lapās šīs lietošanas instrukcijas beigās.

## Pirms lietošanas

### Iesūkšanas šļūtenes pievienošana (01. att.)

- Ievietojiet iesūkšanas tīscauruli putekļsūcēja iesūkšanas atverē, līdz tā tiek fiksēta. Šim nolūkam sabīdīet kopā abu daļu ievietošanas palīgelementus.

### Iesūkšanas šļūtenes noņemšana (02. att.)

- Nospiediet atbloķēšanas taustiņus iesūkšanas tīscaurules sānos un izvelciet to no iesūkšanas atveres.

### Iesūkšanas šļūtenes un roktura savienošana (03. att.)

- Iestipriniet iesūkšanas šļūteni rokturī, līdz tā tiek fiksēta.

### Roktura un iesūkšanas caurules savienošana (04. att.)

- Ievietojiet rokturi iesūkšanas caurulē, līdz tas tiek fiksēts vietā. Šim nolūkam sabīdīet kopā abu daļu ievietošanas palīgelementus.
- Lai šīs daļas atdalītu, nospiediet atbloķēšanas taustiņu un, viegli pagriežot, izvelciet rokturi no iesūkšanas caurules.

### Iesūkšanas caurules pievienošana (05. att.)

Iesūkšanas cauruli veido divas caurules daļas, kas ir ievietotas viena otrā, un tās var izvilkt sūkšanai ērtākajā garumā.

- Aptveriet atbloķētāju un noregulējiet iesūkšanas cauruli nepieciešamajā garumā.

### Iesūkšanas caurules un uzgaļa savienošana (06. att.)

- Grozot pa labi un pa kreisi, iespraudiet uzgali iesūkšanas caurulē, līdz tas tiek fiksēts.
- Lai šīs daļas atdalītu, nospiediet atbloķēšanas taustiņu un, viegli pagriežot, izvelciet iesūkšanas cauruli no uzgaļa.


### Pārslēdzamā uzgaļa regulēšana (07., 08. un 09. att.)

Tas ir paredzēts paklāju, mīksto grīdas segumu un izturīgu cieto grīdas segumu tīrīšanai ikdienā.


"Miele" grīdas kopšanas ierīču klāstā ir pieejami piemēroti uzgaļi, birstes un palīgieļķes arī citiem grīdas segumiem vai īpašam lietojumam (skatīt nodaļu "Papildus pasūtāmie piederumi").

Ievērojiet konkrētā grīdas seguma ražotāja sniegtos tīrīšanas un kopšanas norādījumus.

Paklāju un mīksto grīdas segumu tīrīšanas laikā uzgaļa birstes sariem jābūt ievilktiem.

- Lai izvīrētu sarus, nospiediet kājas slēdzi .

Tirot izturīgus līdzenus cietos grīdas segumus un grīdas segumus ar salaidumiem, uzgaļa birstes sariem jābūt izvirzītiem.

- Lai izvirzītu sarus, nospiediet kājas slēdzi .

Ja spēks, ar kādu jābīda pārslēdzamais grīdas uzgalis, ir pārāk liels, samaziniet sūkšanas jaudu, līdz uzkopšanas uzgalis ir viegli pārvietojams (skatīt nodaļu "Lietošana - Sūkšanas jaudas izvēle").

### Spraugu tīrīšanas uzgaļa SRD izmantošana

(atkarībā no modeļa)

Vispirms jāievēro konkrētā grīdas seguma ražotāja sniegtā tīrīšanas un kopšanas instrukcija.

Spraugu tīrīšanas uzgalis ir īpaši paredzēts tādu grīdu kopšanai, kurām ir dziļi salaidumi un skrambas, piemēram, vēsturiskām cietkoksnes grīdām.

### Gaisa izplūdes filtra maiņas "Timestrip®" indikatora aktivēšana uz gaisa filtra

Atkarībā no modeļa sērijveida aprīkojumā ir iekļauts kāds no turpmāk minētajiem gaisa izplūdes filtriem (10. att.).

- AirClean
- "AirClean Plus 50" (gaiši zils)
- "Active AirClean 50" (melns)
- "HEPA AirClean 50" (balts)

Ja putekļu sūcējs ir aprīkots ar **b** vai **c** gaisa izplūdes filtru, ir jāaktivē gaisa izplūdes filtra nomaiņas "Timestrip®" indikators.

- Nospiediet atbloķēšanas taustiņu, kas atrodas roktura iedobē, un atveriet putekļu nodalījuma vāku uz augšu, līdz tas tiek fiksēts (11. att.).
- Noņemiet brīdinājuma lenti (12. att.).
- Nospiediet gaisa izplūdes filtra maiņas "Timestrip®" indikatoru (13. att.).

Aptuveni pēc 10–15 sekundēm displeja kreisajā malā kļūs redzama šaura sarkana līnija (14. att.).

- Aizveriet putekļu nodalījuma vāku, līdz bloķētājs tiek fiksēts, un pārliecinieties, ka putekļu maiss netiek iespiests.

### Gaisa izplūdes filtra "Timestrip®" indikatora darbība

Gaisa izplūdes filtra maiņas "Timestrip®" indikators rāda gaisa izplūdes filtra lietošanas laiku. Aptuveni pēc 50 darbības stundām, kas atbilst viena gada darbības ilgumam, ja putekļu sūcējs tiek lietots vidēji intensīvi, indikatora lauciņš iekrāsojas sarkanā krāsā (15. att.).

## Komplektā iekļauto piederumu izmantošana (16. att.)

- ① **Apalā birste ar dabīgajiem sa-riem**  
Grīdlīstu un apmaļu, kā arī kokgriezumu, dekoru un īpaši trauslu priekšmetu tīrīšanai.

Birstes galva ir grozāma un to var pagriezt katrai tīrāmajai vietai piemērotākajā pozīcijā.

- ② **Mīksto mēbeļu kopšanas uzgalis**  
Mīksto mēbeļu, matraču, spilvenu, aizkaru un līdzīgu priekšmetu tīrīšanai.

- ③ **Spraugu tīrīšanas uzgalis**  
Locījuma vietu, spraugu un stūru tīrīšanai.

- ④ **Piederumu turētājs komplektā iekļautajiem trim papildpiederumiem (17. att.)**

Papildpiederumu novietojums ir norādīts ar simboliem pie piederumu turētāja.

- Ja nepieciešams, uzlieciet piederumu turētāju uz iesūkšanas īscaurules pie putekļu sūcēja tā, lai tas tiktu fiksēts.


Dažu modeļu standartaprīkojumā ir iekļauts kāds no turpmāk minētajiem piederumiem, kas nav redzams šeit pievienotajos attēlos.

- "AllergoTeQ" grīdas uzgalis
- Turbobirste

Šiem putekļu sūcējiem ir pievienota atsevišķa attiecīgā piederuma lietošanas instrukcija.

## Pārslēdzamais grīdas uzgalis (18. att.)


Piemērots arī kāpņu pakāpienu uzkopšanai.

 Drošības apsvērumu dēļ kāpņu uzkopšana jāveic no apakšas uz augšu.

## Lietošana

### Barošanas kabeļa izvilksana (19. att.)

- Izvelciet barošanas kabeli vajadzīgajā garumā (maksimāli aptuveni 7,5 m).
- Ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.

 Ja ierīce tiek darbināta ilgāk par 30 minūtēm, barošanas kabelis jāizvelk pilnībā. Pretējā gadījumā pastāv pārkaršanas un bojājumu rašanās risks.

### Barošanas kabeļa uztīšana (20. att.)

- Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Īsi nospiediet kājas slēdzi, lai uztītu kabeli.

Barošanas kabelis saritināsies pilnībā.

Ja nav nepieciešams, lai kabelis saritinātos pilnībā, šo funkciju var atslēgt. Kabelim saritinoties, pieturiet to ar rokām un nedaudz pavelciet, lai pārtrauktu saritināšanos.







### Ieslēgšana un izslēgšana (21. att.)

- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas kājas slēdzi ①.

## Sūkšanas jaudas izvēle (22. att.)

Putekļsūcēja sūkšanas jaudu var mainīt atbilstoši nepieciešamībai. Samazinot sūkšanas jaudu, ievērojami mazinās spēks, ar kādu jābīda grīdas uzkopšanas uzgalis.

Uz putekļsūcēja ir attēloti jaudas pakāpju simboli, kas norāda darbību, kurai attiecīgā jaudas pakāpe ir paredzēta.

-  aizkari, tekstilizstrādājumi
-  mīkstās mēbeles, spilveni
-  augstas kvalitātes velūra paklāji, grīdceliņi un kājslauķi
-  enerģiju taupoša ikdienas uzkopšana ar samazinātu troksni
-  paklāji un mīkstie grīdas segumi no pīta materiāla
-  cietie grīdas segumi, ļoti netīri paklāji un mīkstie grīdas segumi

Ja izmantojat pārslēdzamo grīdas uzgali un spēks, ar kādu jābīda grīdas uzkopšanas uzgalis, šķiet pārāk liels, samaziniet sūkšanas jaudu, līdz grīdas uzgali var viegli bīdīt.

- Pagrieziet sūkšanas jaudas regulatoru atbilstoši nepieciešamajai jaudas pakāpei.

## Sānu gaisa plūsmas atveres atvēršana (23. att.)


Sūkšanas jaudu var īslaicīgi samazināt, piemēram, lai novērstu uzgaļa piesūkšanas tekstilmateriāla grīdas segumam.

- Sānu gaisa plūsmas atveri, kas atrodas pie roktura, atveriet tikai tik daudz, lai varētu viegli pārvietot sūkšanas uzgali.

Tādējādi mazinās spēks, ar kādu jābīda izmantojamais sūkšanas uzgalis.

## Sūkšanas process

- Sūkšanas laikā velciet putekļsūcēju sev līdzī kā ragaviņas. Putekļsūcēju var izmantot arī vertikālā novietojumā, piemēram, uzkopjot kāpnes vai aizkarus.

 Sūkšanas laikā, īpaši, ja jāsūc smalki putekļi, piemēram, urbšanas putekļi, smiltis, ģipsis, milti utt., notiek elektrostatiska uzlāde, kas var izlādēties. Lai nepieļautu elektrostatiskā izlādes nepatīkamo iedarbību, roktura apakšpusē strāvas novadīšanai ir iestrādāts metāla ieliktnis. Ņemiet vērā, ka, lietojot putekļsūcēju, rokai vienmēr ir jābūt uz šī ieliktna (24. att.).

## Novietošana, transportēšana un uzglabāšana

### Sistēma novietošanai pārtraukuma laikā (25. att.)

Īsos darba pārtraukumos iesūkšanas cauruli var ērti novietot, nostiprinot grīdas uzkopšanas uzgali pie putekļu sūcēja.

- Ievietojiet grīdas uzkopšanas uzgali ar fiksatoru novietošanas sistēmā.

Ja putekļu sūcējs atrodas uz slīpas virsmas, piemēram, rampas, pilnībā sabīdīet visas iesūkšanas caurules daļas.

## Uzglabāšanas sistēma (26. att.)

⚠ Izslēdziet putekļu sūcēju pēc tā lietošanas. Izvelciet kontaktdakšu no kontaktlīdzdas.

- Novietojiet putekļu sūcēju vertikāli.

Iesūkšanas caurules daļas ieteicams pilnībā sabīdīt kopā.

- Ievietojiet grīdas uzkopšanas uzgali ar fiksatoru vienā no abiem iesūkšanas caurules turētājiem.

Tā putekļu sūcēju var ērti pārnēsāt vai novietot uzglabāšanai.

Ja putekļu sūcējs ir aprīkots ar XXL tipa rokturi, ir vēl viena iespēja, kā uzglabāt putekļu sūcēju tā, lai tas neaizņemtu daudz vietas (27. att.).

- Atvienojiet XXL rokturi no pievienotās teleskopiskās iesūkšanas caurules.
- Aptiniet iesūkšanas šļūteni ap teleskopisko iesūkšanas cauruli un, bīdot no augšas, ievietojiet XXL roktura fiksatorus otrajā iesūkšanas caurules turētājā.

## Apkope

⚠ Pirms katras putekļu sūcēja apkopes reizes izslēdziet putekļu sūcēju un izņemiet kontaktdakšu no kontaktlīdzdas.

"Miele" putekļu sūcēju filtru sistēmai ir trīs daļas:

- "Miele" oriģinālais putekļu maiss;
- dzinēja aizsardzības filtrs;
- "Miele" oriģinālais gaisa izplūdes filtrs.

Lai nodrošinātu nevainojamu putekļu sūcēja darbību, šie filtri laiku pa laikam jānomaina.

Ieteicams lietot putekļu maisus, filtrus un piederumus tikai ar logotipu "ORIGINAL Miele". Tādā gadījumā varēsiet būt pārliecināts, ka tiek optimāli izmantota putekļsūcēja jauda un sasniegti vislabākie tīršanas rezultāti. Putekļu maisi ar logotipu "ORIGINAL Miele" nav gatavoti no papīra vai papīram līdzīga materiāla un to turētāja plāksne nav no kartona. Tādējādi tiek nodrošināta īpaša izturība un drošība.

Lūdzu, ievērojiet, ka ierīces garantija neattiecas uz traucējumiem ierīces darbībā un ierīces bojājumiem, kas radušies, izmantojot piederumus, kas nav marķēti ar logotipu "ORIGINAL Miele".

## Kur iegādāties putekļu maisus un filtrus?

"Miele" oriģinālos putekļu maisus un filtrus var iegādāties "Miele" interneta veikalā, "Miele" Klientu apkalpošanas dienestā vai pie "Miele" specializētā tirgotāja.

## Kādi putekļu maisi un filtri ir jāizvēlas?

"Miele" oriģinālos **FJM** tipa putekļu maisus ar **sarkanu** turētāja plāksni un "Miele" oriģinālos filtrus var pazīt pēc logotipa "ORIGINAL Miele", kas ir redzams uz iepakojuma.



Katrā "Miele" oriģinālo putekļu maisu iepakojumā ir četri putekļu maisi, viens "AirClean" gaisa izplūdes filtrs un viens dzinēja aizsardzības filtrs. "Miele" oriģinālo piederumu lielajā iepakojumā ir 16 putekļu maisi, 4 "AirClean" gaisa izplūdes filtri un 4 dzinēja aizsardzības filtri.

Ja vēlaties "Miele" oriģinālo gaisa izplūdes filtru iegādāties atsevišķi, norādiet "Miele" Klientu apkalpošanas dienestam vai "Miele" specializētajam tirgotājam sava putekļu sūcēja modeļa apzīmējumu, lai saņemtu pareizās daļas. Šīs daļas varat arī ērti pasūtīt "Miele" interneta veikalā.

### Kad jāmaina putekļu maiss? (28. att.)

Kad putekļu maisa nomaiņas indikatora lodziņā redzamā skala ir sarkanā krāsā, putekļu maiss jāapmaina.

Putekļu maisi ir paredzēti vienreizējai lietošanai. Pilnos putekļu maisus izmetiet. Neizmantojiet tos atkārtoti. Aizsērējušas putekļu maisa poras mazina putekļsūcēja sūkšanas jaudu.

### Pārbaudes veikšana

- Uzspraudiet pārslēdzamo grīdas uzgali.
- Ieslēdziet putekļsūcēju un iestatiet maksimālo sūkšanas jaudu.
- Nedaudz paceliet grīdas uzgali no grīdas.

### Putekļu maisa nomaiņas indikatora darbība

Indikatora darbība ir iestatīta atbilstoši jauktam putekļu sastāvam — putekļiem, matiem, pavedieniem, paklāju šķiedrām, smiltīm utt.

Sūcot daudz smalku putekļu, piemēram, urbšanas putekļus, smiltis, iespējams, arī ģipša putekļus vai miltus, ļoti ātri aizsērē putekļu maisa poras. Šādā gadījumā putekļu maisa nomaiņas indikatora rādījums atbildīs stāvoklim "pilns", kaut gan putekļu maiss nebūs piepildījies. Tad putekļu maiss jānomaina.

Savukārt, ja iesūktie netīrumi galvenokārt ir mati, spalvas vai paklāju un vilnas izstrādājumu šķiedras, putekļu maisa nomaiņas indikators iedegsies tikai tad, kad putekļu maiss jau būs pārbīvēts.

### Kā nomainīt putekļu maisu? (29. un 30. att.)

- Nospiediet atbloķēšanas taustiņus iesūkšanas īscaurules sānos un izvelciet to no iesūkšanas atveres (02. att.).
- Nospiediet atbloķēšanas taustiņu, kas atrodas roktura iedobē, un atveriet putekļu nodalījuma vāku uz augšu, līdz tas tiek fiksēts (11. att.).

Vienlaikus tiek automātiski bloķēts putekļu maisa higiēniskais aizslēgs, kas neļauj putekļiem izkļūt no maisa.

- Satveriet putekļu maisu aiz roktura cilpas un izvelciet no turētāja.
- Iebīdīet jauno putekļu maisu **sarkanajā turētājā** līdz atdurei. Ievietošanas laikā atstājiet to salocītu – tādu, kāds tas atradās iepakojumā.



- Aizveriet putekļu nodalījuma vāku, līdz bloķētājs tiek fiksēts, un pārliedziet, ka putekļu maiss netiek iespiests.

Bloķētājam ir papildfunkcija, kas neļauj aizvērt putekļu nodalījuma vāku, kamēr tajā nav ievietots putekļu maiss. Nemēģiniet aizvērt putekļu nodalījuma vāku ar spēku!

- Ievietojiet iesūkšanas tīscauruli putekļu sūcēja iesūkšanas atverē, līdz tā tiek fiksēta. Šim nolūkam sabīdīet kopā abu daļu ievietošanas palīģelementus (01. att.).

### Kad jāmaina dzinēja aizsardzības filtrs?

Ikreiz, kad atverat jaunu putekļu maisu iepakojumu.

Katrā "Miele" oriģinālo putekļu maisu iepakojumā ir viens dzinēja aizsardzības filtrs, katrā lielajā iepakojumā – četri dzinēja aizsardzības filtri.

### Kā nomainīt dzinēja aizsardzības filtru? (31. att.)

- Atveriet putekļu nodalījuma vāku.
- Satveriet putekļu maisu aiz roktura cilpas un izvelciet no turētāja.
- Atvāziet filtra rāmi, līdz tas tiek fiksēts, un izņemiet nolietoto dzinēja aizsardzības filtru, satverot to aiz tīrās virsmas.
- Ievietojiet jaunu dzinēja aizsardzības filtru.
- Aizveriet filtra rāmi.
- Iebīdīet putekļu maisu turētājā līdz atdurei.

- Aizveriet putekļu nodalījuma vāku, līdz bloķētājs tiek fiksēts, un pārliedziet, ka putekļu maiss netiek iespiests.

### Kad jāmaina gaisa izplūdes filtrs?

Atkarībā no modeļa sērijveida aprīkojumā ir iekļauts kāds no turpmāk minētajiem gaisa izplūdes filtriem (10. att.).

#### a "AirClean"

Ikreiz, kad atverat jaunu putekļu maisu iepakojumu. Katrā "Miele" oriģinālo putekļu maisu iepakojumā ir viens "AirClean" gaisa izplūdes filtrs, katrā lielajā iepakojumā – četri "AirClean" gaisa izplūdes filtri.

#### b "AirClean Plus 50" (gaiši zils)

Pēc aptuveni viena gada. Nomainās laiku var uzrakstīt uz filtra.

#### c "Active AirClean 50" (melns)

#### d "HEPA AirClean 50" (balts)

Kad gaisa izplūdes filtra maiņas "Timestrip®" indikatora lauciņš ir iekrāsojis sarkanā krāsā (15. att.). Indikators iedegas aptuveni pēc 50 darba stundām, kas atbilst viena gada darbības ilgumam, ja putekļu sūcējs tiek lietots vidēji intensīvi. Kad indikators ir sarkanā krāsā, sūkšanu var turpināt. Tomēr jāņem vērā, ka sūkšanas jauda un filtra efektivitāte mazinās.

### Kā nomainīt "AirClean" gaisa izplūdes filtru? (32. un 33. att.)

Nemiet vērā, ka putekļu sūcējā vienmēr jābūt tikai vienam gaisa izplūdes filteram.

- Atveriet putekļu nodalījuma vāku.

- Saspiediet filtra režģa atbloķēšanas mehānismu un atveriet filtra režģi, līdz tas tiek fiksēts.
- Izņemiet nolietoto "AirClean" gaisa izplūdes filtru, satverot to aiz vienas no abām tīrajām virsmām.
- Ievietojiet jauno "AirClean" gaisa izplūdes filtru.

Ja vēlaties turpmāk izmantot "AirClean Plus 50", "Active AirClean 50" vai "HEPA AirClean 50" gaisa izplūdes filtru, noteikti ievērojiet nodaļā "Pāreja uz citu gaisa izplūdes filtra veidu" sniegtos norādījumus.

- Aizveriet filtra režģi.
- Aizveriet putekļu nodalījuma vāku.

### Kā nomainīt "AirClean Plus 50", "Active AirClean 50" un "HEPA AirClean 50" gaisa izplūdes filtru? (34. un 35. att.)

Ņemiet vērā, ka putekļu sūcējā vienmēr jābūt tikai vienam gaisa izplūdes filtram.

- Atveriet putekļu nodalījuma vāku.
- Paceliet gaisa izplūdes filtru uz augšu un izņemiet no putekļu sūcēja.
- Precīzi ievietojiet jauno gaisa izplūdes filtru un nospiediet uz leju.
- Ja izmantojat **c** vai **d** gaisa izplūdes filtru, nospiediet gaisa izplūdes filtra maiņas "Timestrip®" indikatoru (13. att.).

Aptuveni pēc 10–15 sekundēm abu minēto gaisa izplūdes filtru displeja kreisajā malā kļūs redzama šaura sarkana līnija (14. att.).

Ja vēlaties turpmāk izmantot "AirClean" gaisa izplūdes filtru, noteikti ievērojiet nodaļā "Pāreja uz citu gaisa izplūdes filtra veidu" sniegtos norādījumus.

- Aizveriet putekļu nodalījuma vāku.

### Pāreja uz citu gaisa izplūdes filtra veidu (10. att.)

Atkarībā no modeļa sērijveida aprīkojumā ir iekļauts kāds no turpmāk minētajiem gaisa izplūdes filtriem.

- AirClean
- "AirClean Plus 50" (gaiši zils)
- "Active AirClean 50" (melns)
- "HEPA AirClean 50" (balts)

Ņemiet vērā, ka putekļu sūcējā vienmēr jābūt tikai vienam gaisa izplūdes filtram.

### Pārejot uz citu filtra veidu, ievērojiet turpmāk minētos nosacījumus.

1. Ja maināt gaisa izplūdes filtru **a** ar gaisa izplūdes filtru **b**, **c** vai **d**, izņemiet arī filtra režģi un tā vietā ievietojiet attiecīgo jauno filtru.  
Turklāt, ja izmantojat **c** vai **d** gaisa izplūdes filtru, ir jāaktivē gaisa izplūdes filtra maiņas "Timestrip®" indikators (13. att.).
2. Ja gaisa izplūdes filtra **b** vai **c**, vai **d** vietā turpmāk vēlaties lietot gaisa izplūdes filtru **a**, noteikti ievietojiet to filtra režģī\* (33. att.).

\* Filtra režģis – skatīt nodaļu "Papildu piederumi".

## Kad jāmaina pavedienu pacēlāji?

(nav iespējams modeļiem ar grīdas birsti "EcoTeQ Plus")

Pavedienu pacēlāji, kas atrodas pie grīdas uzkopšanas uzgaļa iesūkšanas atverēm, ir maināmi. Tas ir jādara, kad to sari ir nodiluši.

## Kā nomainīt pavedienu pacēlājus? (36. att.)

- Izceliet pavedienu pacēlājus no stiprinājuma rievās, piemēram, ar plakano skrūvgriezi.
- Nomainiet pavedienu pacēlājus ar jauniem.


## "AllTeQ" grīdas uzkopšanas uzgaļa skrituļa tīrīšana (37. att.)

Ja nepieciešams, notīriet grīdas uzkopšanas uzgaļa skrituli.

- ① Ar monētu atbloķējiet skrituļa asi (bajonetaizslēgu).
  - ② Izspiediet un izņemiet skrituļa asi.
  - ③ Izņemiet skrituli.
- Pēc tam noņemiet aptinušos diegus un matus, ielieciet skrituli atpakaļ vietā un fiksējiet tā asi.


Rezerves daļas var iegādāties pie "Miele" specializētā tirgotāja vai "Miele" Klientu apkalpošanas dienestā.

## Apkope

 Pirms katras putekļsūcēja tīrīšanas reizes izslēdziet to un izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.


## Putekļsūcējs un tā piederumi

Putekļsūcēju un visus tā plastmasas piederumus var tīrīt ar tirdzniecībā pieejamajiem plastmasas tīrīšanas līdzekļiem.

 Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, stikla tīrīšanas līdzekļus un universālos tīrīšanas līdzekļus, kā arī kopšanas līdzekļus, kuru sastāvā ir eļļa!

## Putekļu nodalījums

Putekļu nodalījumu nepieciešamības gadījumā var iztīrīt ar otru putekļsūcēju, ja tāds ir pieejams, vai vienkārši ar **sau-su** drānu vai putekļu slotiņu.

 Nekad nemērciet putekļsūcēju ūdenī! Mitruma iekļūšana putekļsūcējā var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

## Problēmu novēršana

Lielāko daļu traucējumu un kļūdu, kas var rasties ikdienas lietošanas laikā, varat novērst patstāvīgi. Daudzos gadījumos varat ietaupīt laiku un izmaksas, jo nebūs jāvērsas klientu apkalpošanas dienestā.

Turpmākajās tabulās ir sniegti ieteikumi, kā konstatēt un novērst traucējuma vai kļūdas cēloni.

| Problēma  | Cēlonis un novēršana   |
|---|--|
| <p><b>Putekļsūcējs tiek automātiski izslēgts.</b></p> | <p>Temperatūras ierobežotājs izslēdz putekļsūcēju, ja tas pārmērīgi sasilst.</p> <p>Šāds traucējums var rasties, piemēram, ja tiek aizsprostoti sūkšanas ceļi vai tiek piepildīts putekļu maiss, vai arī tiek aizsprostotas putekļu maisa gaisa caurlaides poras, ja tiek sūkti smalki putekļi. Tāpat šo traucējumu var izraisīt ļoti netīrs motora aizsardzības filtrs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Izslēdziet putekļsūcēju (nospiežot kājas slēdzi ieslēgšanai/izslēgšanai ①) un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktlīdzes.</li> </ul> <p>Pēc traucējuma cēloņa likvidēšanas un aptuveni 20—30 minūšu ilgas atdzišanas putekļsūcēju var ieslēgt un turpināt lietot.</p> |

## Klientu apkalpošanas dienests

### Kontaktinformācija traucējumu gadījumā

Traucējumu gadījumā, kurus nevarat novērst patstāvīgi, sazinieties ar savu "Miele" specializēto tirgotāju vai "Miele" Klientu apkalpošanas dienestu.

"Miele" Klientu apkalpošanas dienesta tālruna numurs ir norādīts uzņēmuma mājaslapā [www.miele.lv](http://www.miele.lv).

### Garantija

Garantijas termiņš ir 2 gadi.

Papildinformāciju par garantijas nosacījumiem jūsu valstī varat saņemt "Miele" Klientu apkalpošanas dienestā.

### Papildu piederumi

Viens vai vairāki no turpmāk minētajiem piederumiem jau ir iekļauti dažu modeļu standarta aprīkojumā.

Ievērojiet konkrētā grīdas seguma ražotāja sniegtos tīrīšanas un kopšanas norādījumus.

Šos un vēl daudzus citus interesantus produktus iespējams iegādāties "Miele" interneta veikalā, "Miele" Klientu apkalpošanas dienestā un pie "Miele" specializētā tirgotāja.

### Grīdas uzkopšanas uzgaļi/birstes

#### Grīdas birste "AllergoTeQ" (SBDH 285-3)

Visu veidu grīdas segumu higiēniskai tīrīšanai ikdienā. Uzkopšanas laikā tīrīšanas progress tiek attēlots krāsu displejā (luksoforam līdzīgs indikators).

#### "TurboTeQ" turbobirste (STB 305-3)

Šķiedru un matu savākšanai no īsšķiedru tekstilmateriāla grīdas segumiem.

#### Grīdas uzkopšanas birste "Hardfloor" (SBB 235-3)

Izturīgu līdzenu cieto grīdas segumu kopšanai.

#### Grīdas uzkopšanas birste "Hardfloor Twister" ar grozāmu šarnīru (SBB 300-3)

Līdzenu cieto grīdas segumu un nelielu nišu tīrīšanai.

#### Grīdas birste "Parquet Twister" ar grozāmu šarnīru (SBB 300-3)

Ar dabīgiem sariem, piemērota līdzenu cieto grīdas segumu un nelielu nišu tīrīšanai.

#### Grīdas birste "Parquet Twister XL" ar grozāmu šarnīru (SBB 400-3)

Ar dabīgiem sariem, piemērota ātrai lielas platības līdzenu cieto grīdas segumu un nelielu nišu tīrīšanai.

### Citi piederumi

#### Piederumu soma "MicroSet" (SMC 20)

Piederumi nelielu priekšmetu un grūti pieejamu vietu, piemēram, stereo iekārtu, klaviatūru un maketu, tīrīšanai.

#### Rokas turbobirste "Turbo XS" (STB 20)

Mīksto mēbeļu, matraču vai automobiļu sēdekļu tīrīšanai un sūkšanai.

#### Universālā birste (SUB 20)

Grāmatu, plauktu un līdzīgu virsmu kopšanai.

## **Lameļu/radiatoru tīrīšanas birste (SHB 30)**

Putekļu izsūkšanai no radiatoriem, šauriem plauktiem un salaidumiem.

## **Matraču tīrīšanas uzgalis (SMD 10)**

Ērtai matraču, mīksto mēbeļu virsmu un mēbeļu šuvju tīrīšanai.

## **Salaiduma vietu tīrīšanas uzgalis, 300 mm (SFD 10)**

Īpaši garš salaidumu tīrīšanas uzgalis locījuma vietu, spraugu un stūru tīrīšanai.

## **Salaiduma vietu tīrīšanas uzgalis, 560 mm (SFD 20)**

Lokans šuvju tīrīšanas uzgalis grūti pieejamu vietu uzkopšanai.

## **Uzgalis mīksto mēbeļu tīrīšanai, 190 mm (SPD 10)**

Īpaši plats uzgalis mīksto mēbeļu, matraču un spilvenu tīrīšanai.

## **Lokans šļūtenes pagarinājums (SFS 10)**

Izsūkšanas šļūtenes pagarināšanai par aptuveni 1,5 m.

## **Ērts rokturis ar apgaismojumu (SGC 20)**

Darba zonas apgaismošanai.

## **Filtri**

### **"AirClean Plus 50" gaisa izplūdes filtrs (SF-AP 50)**

Efektīvi filtrē un nodrošina īpaši tīru gaisu iekštelpās.

### **"Active AirClean 50" gaisa izplūdes filtrs (SF-AA 50)**

Ievērojami mazina traucējošus aromātus. Piemērots mājstarpniecībā, kurās tur mājdzīvniekus vai smēķē.

### **"HEPA AirClean 50" gaisa izplūdes filtrs (SF-HA 50)**

Efektīvi filtrē smalkus putekļus un alerģenus. Piemērots cilvēkiem ar alerģiju pret mājas putekļiem.

## **Filtra režģis**

Nepieciešams, ja "AirClean Plus 50", "Active AirClean 50" vai "HEPA AirClean 50" gaisa izplūdes filtra vietā vēlaties uzstādīt "AirClean" gaisa izplūdes filtru.

## Garantijas noteikumi

Uzņēmums "Miele" Latvijā papildus likumā noteiktajām garantijas prasībām pret pārdevēju, tās neierobežojot, piešķir pircējam prasības pret šādām garantijas saistībām, ja tiek iegādāta jauna iekārta.

### I Garantijas ilgums un garantijas perioda sākums

1. Garantija tiek piešķirta šādam laika periodam:
  - a) 24 mēneši sadzīves tehnikas iekārtām, kas paredzētas regulārai lietošanai;
  - b) 12 mēneši profesionālām iekārtām, kas paredzētas regulārai lietošanai.
2. Garantijas periods sākas no dienas, kad ir izrakstīts rēķins par iekārtas iegādi.

Garantijas periods nevar tikt pagarināts, ja ir veikti garantijas pakalpojumi un piegāde saistībā ar garantiju.

### II Garantijas priekšnoteikumi

1. Iekārta ir iegādāta pie specializētā tirgotāja vai tieši uzņēmumā "Miele" kādā no ES dalībvalstīm, Šveicē vai Norvēģijā un tur arī uzstādīta.
2. Pēc klientu apkalpošanas dienesta darbinieka pieprasījuma tiek uzrādīts garantijas apliecinājums (pirkuma čeks vai aizpildīta garantijas karte).

### III Garantijas saturs un apjoms

1. Iekārtas defekti tiek novērsti noteiktā termiņā bez maksas, salabojot vai nomainot bojātās daļas. Šim nolūkam nepieciešamos izdevumus, piemēram, transporta, ceļa, darbaspēka un rezerves daļu izmaksas, sedz uzņēmums "Miele" Latvijā. Nomainītās daļas vai iekārtas kļūst par uzņēmuma "Miele" Latvijā īpašumu.
2. Garantija neattiecas uz bojājumiem, ko uzņēmums "Miele" Latvijā jau novērsis, ja vien tie nav radušies "Miele" Latvijā klientu apkalpošanas dienesta darbinieku tīšas nevērtības vai neuzmanības dēļ.
3. Izmantoto materiālu un piederumu piegāde pakalpojumā nav iekļauta.

### IV Garantijas ierobežojumi

Garantija neattiecas uz iekārtas bojājumiem vai darbības traucējumiem, kas radušies šādu apstākļu ietekmē.

1. Nepareiza uzstādīšana vai pievienošana, piemēram, spēkā esošo drošības tehnikas noteikumu vai lietošanas, pievienošanas un montāžas instrukciju neievērošana.
2. Paredzētajam nolūkam neatbilstoša lietošana, kā arī neprasmīga lietošana vai apstrāde, piemēram, ar nepiemērotiem mazgāšanas līdzekļiem vai ķīmikālijām.
3. Ja iekārta ir iegādāta kādā citā ES valstī, Šveicē vai Norvēģijā, tās īpašo tehnisko specifikāciju dēļ tā ir izmantojama vai nu bez ierobežojumiem, vai tikai ar ierobežojumiem.
4. Ārējas iedarbības ietekmē, piemēram, transportēšanas laikā radušies bojājumi, precīzi pagrūžot vai tai nokrītot, laikapstākļu vai citu dabas parādību ietekmē radušies bojājumi.
5. Ja remontu un daļu nomaiņu neveic uzņēmuma "Miele" apkalpošanas dienesta darbinieki, kas ir pilnvaroti un sertificēti šo pakalpojumu sniegšanai.
6. Ja netiek izmantotas uzņēmuma "Miele" oriģinālās rezerves daļas, kā arī "Miele" piederumi.
7. Stikla pīsumi un bojātas kvēlspuldzes.
8. Elektriskās strāvas un sprieguma svārstības, kas pārsniedz ražotāja norādīto pieļaujamo robežu vai ir zem tās.
9. Lietošanas instrukcijā sniegto apkopes un tīrīšanas noteikumu neievērošana.

### V Datu drošība

Personas dati tiek izmantoti tikai un vienīgi pasūtījuma izpildes vai garantijas pakalpojumu veikšanas vajadzībām, ņemot vērā datu aizsardzības tiesiskos nosacījumus.

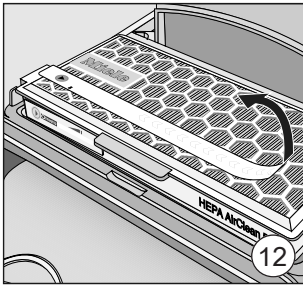
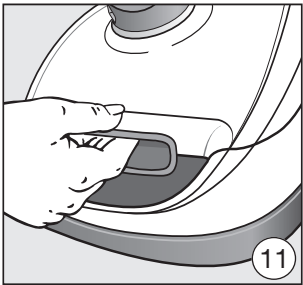
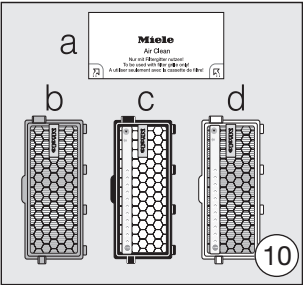
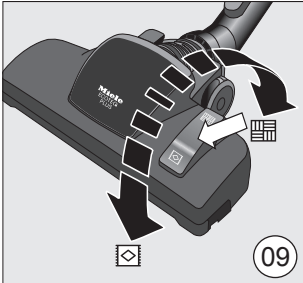
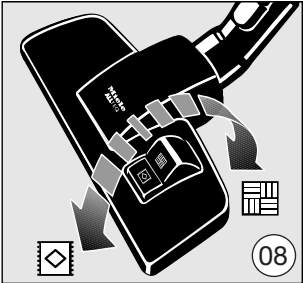
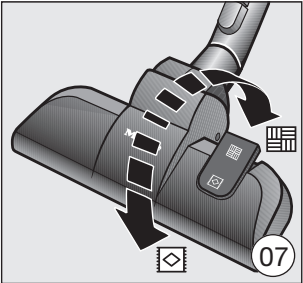
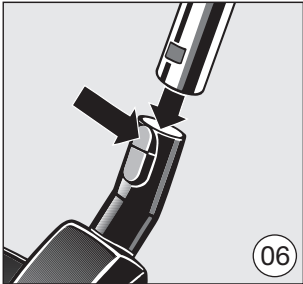
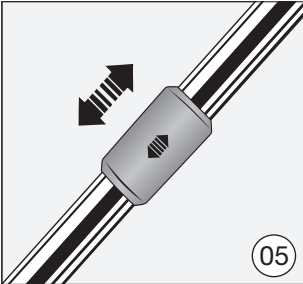
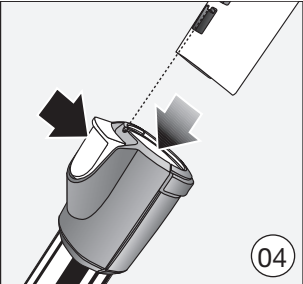
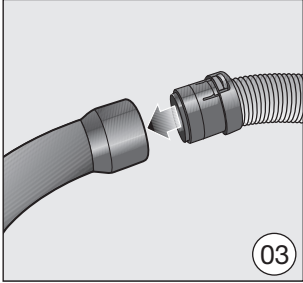
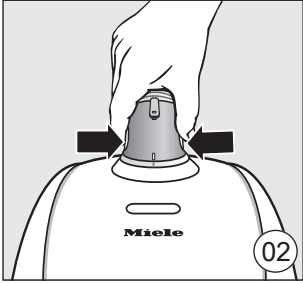
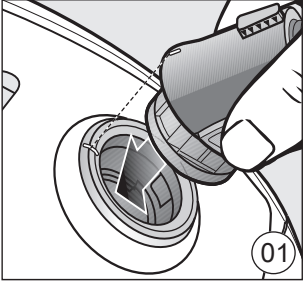


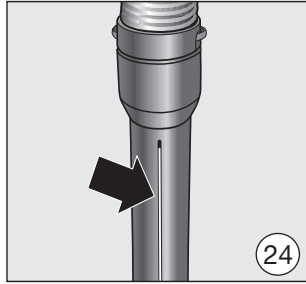
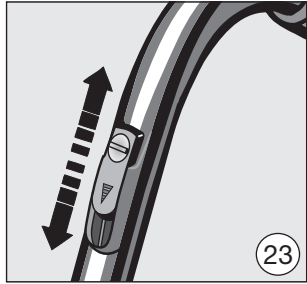
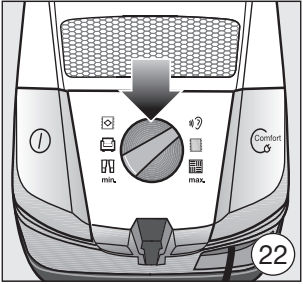
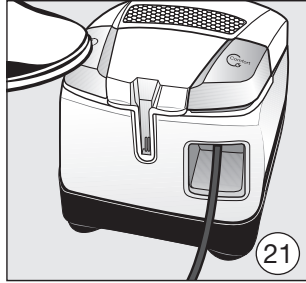
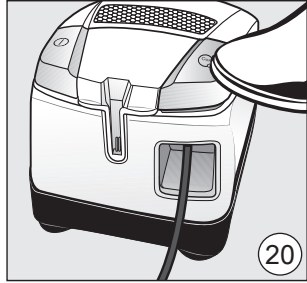
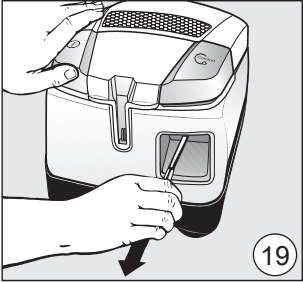
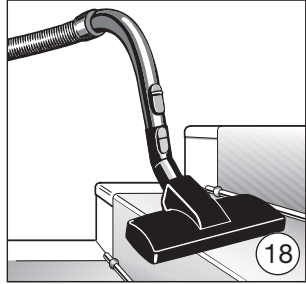
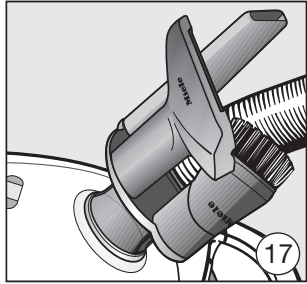
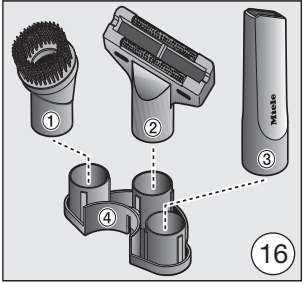
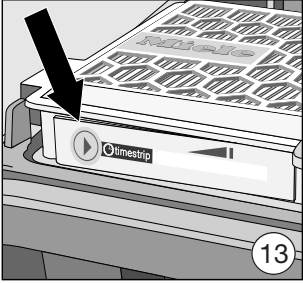


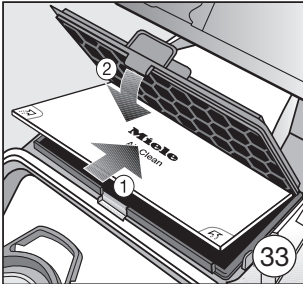
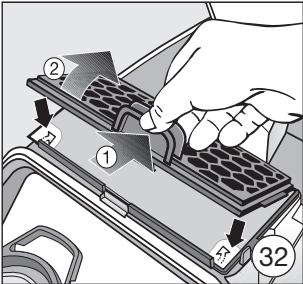
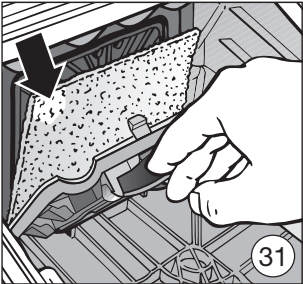
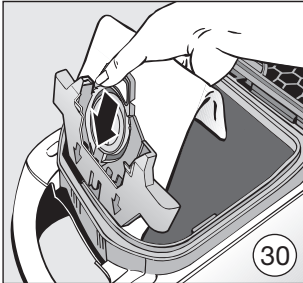
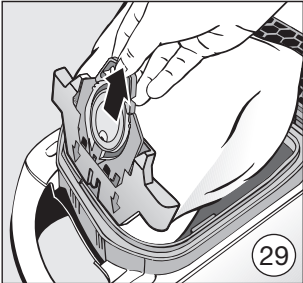
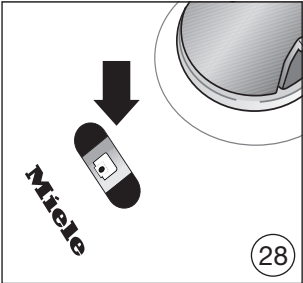
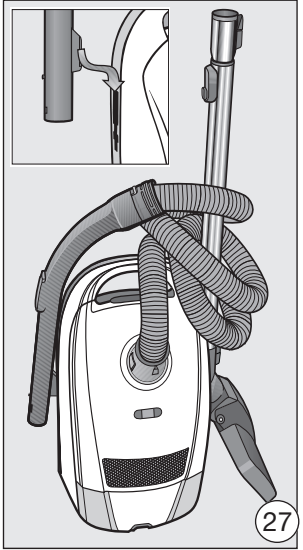
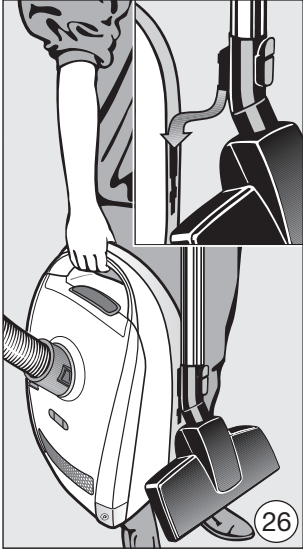
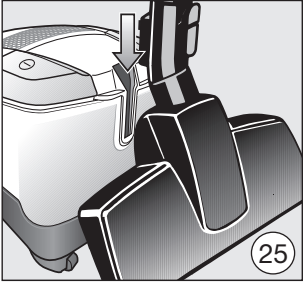


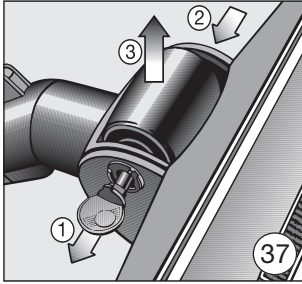
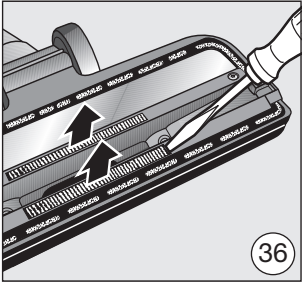
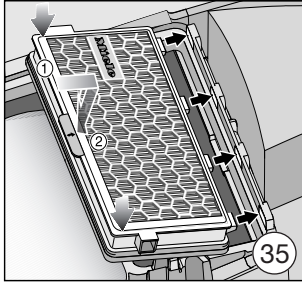
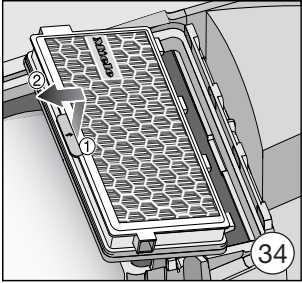












# Miele



[www.miele.ee](http://www.miele.ee)



[www.miele.it](http://www.miele.it)



[www.miele.lv](http://www.miele.lv)

**Saksamaa, Vokietija, Vācija:**

Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

---

Compact G2 (SDxx3) - 2217

M.-Nr. 10 796 870 / 00

CE